



ENGLISH

## Datasheet

# RS PRO 5m Power Cable

Stock No: 615-1154

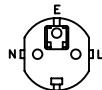
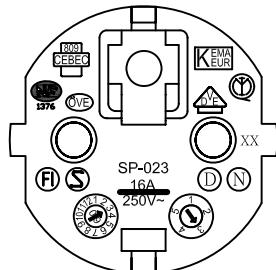


# CONTENT

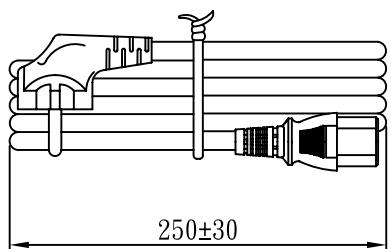
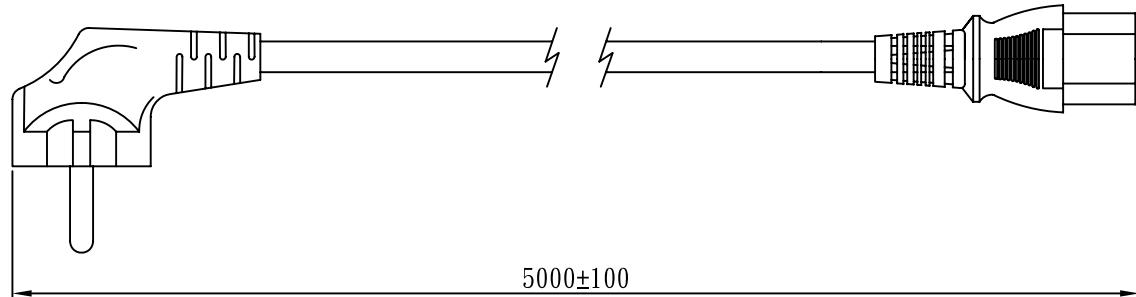
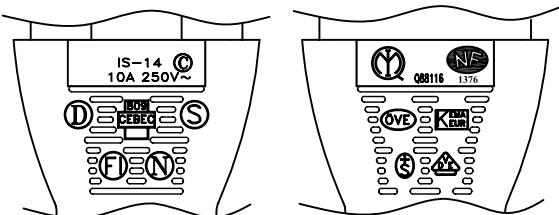
1. Finished Production Drawing
2. Plug Drawing
3. Connector Drawing
4. Product Specification
5. Characteristic
6. Safety Certification



MARKING:



MARKING:



WIRING COLOR:

E: Yellow/Green  
N: Blue  
L: Brown

LENED ON CORD: (206-14)

SGIS ▲VDE▲ KEMA-KEUR ▲VE▲ △CEBEC 809 ▲D▲N▲F  
NF-USE 1346 IEMMEQU H05VV-F 3G 1.5mm<sup>2</sup> 60227 IEC 53 RVV 300/500V  
A003083 3ASL/150 4V-75 V-75 (75°C) 250/440V ORDINARY DUTY Q96257 -LF- CE

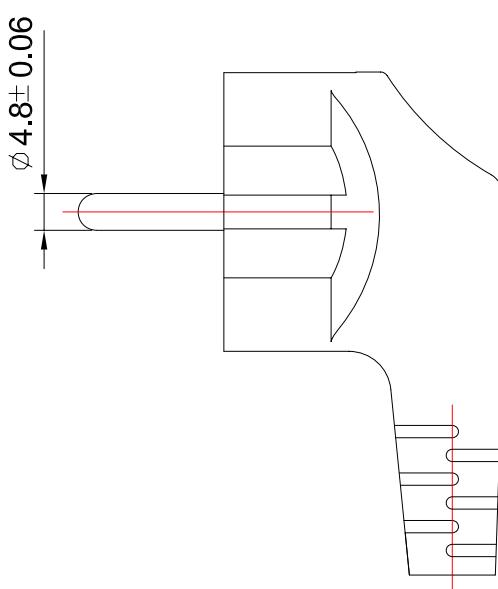
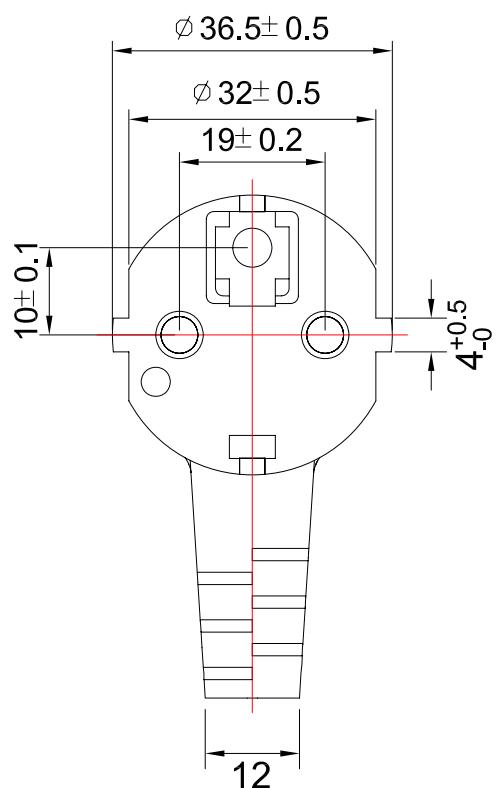
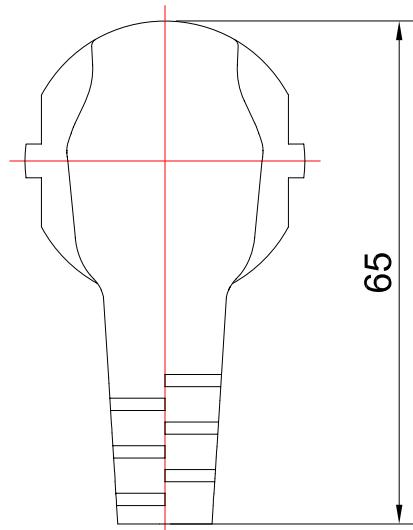
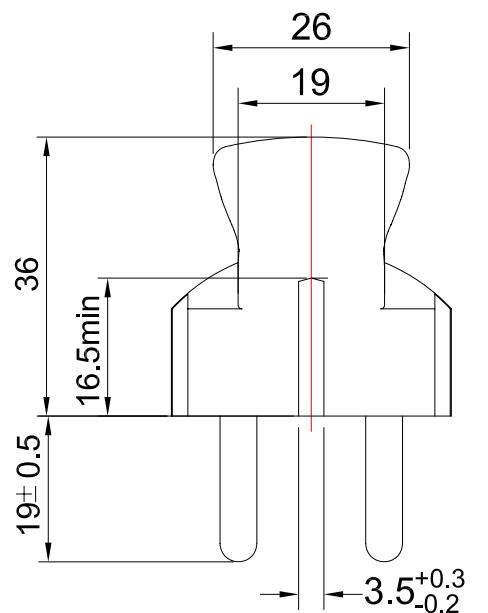
Sample Drawing

No	BOM ITEM	Q' TY	P/N
1	SP-023 INSERT(BLACK)	1 PCS	MB023012
2	PVC 45P (SA87, SP-023)	45 g	RPP04512
3	KPR-14 TERMINAL	3 pcs	BBB14000
4	IS-14 INNER BODY	1 set	MI014000
5	PVC 45P (SA87, IS-14)	22 g	RPP04512
6	PE TIE (BLACK, 10 inch)	1 pcs	KBB10010



CABLE	H05VV-F 3G 1.5 DENT PRINT CT-12 (BLACK)				
PLUG	SP-023 + IS-14	LENGTH	5000	UNIT	mm
CLIENT	NAME	First Connectiviey	N/W	1.227895	UNIT
	P/N	6151154	SG DWG	SR-141586-8	VER.
Design. by 楊望春 (14.6.30)					
Review. by 朱曉玲 (14.6.30)					
Approval. by 周德雲 (14.6.30)					
Y34 6E3016 12 500 00					

FORM:END-22

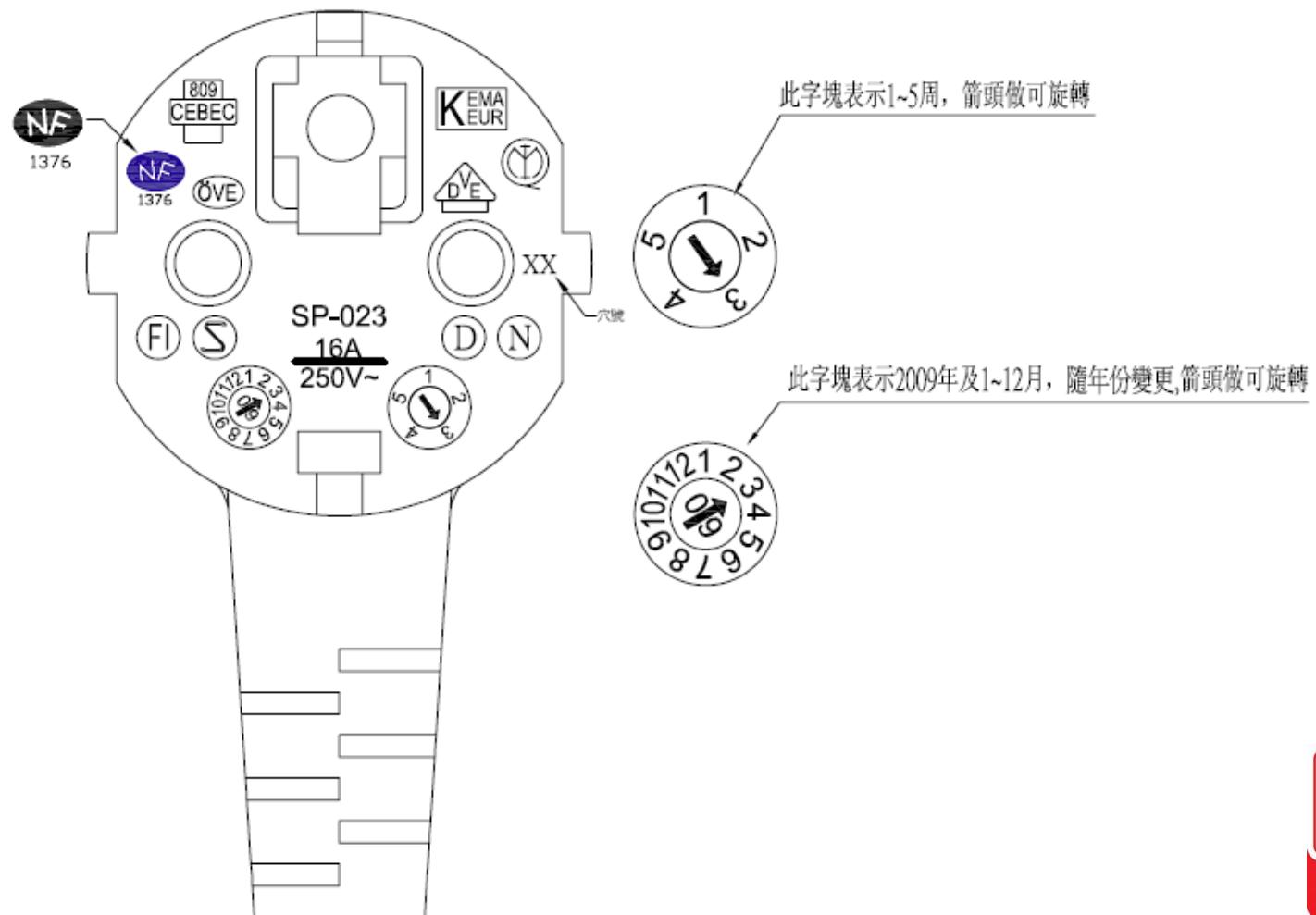


**RS  
PRO**

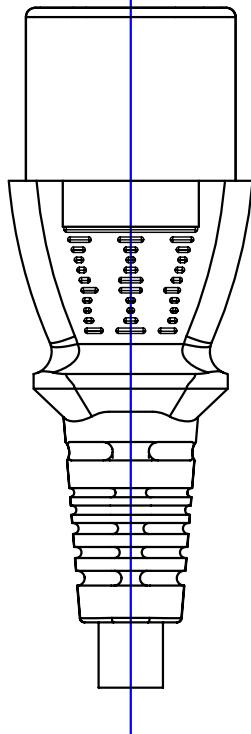
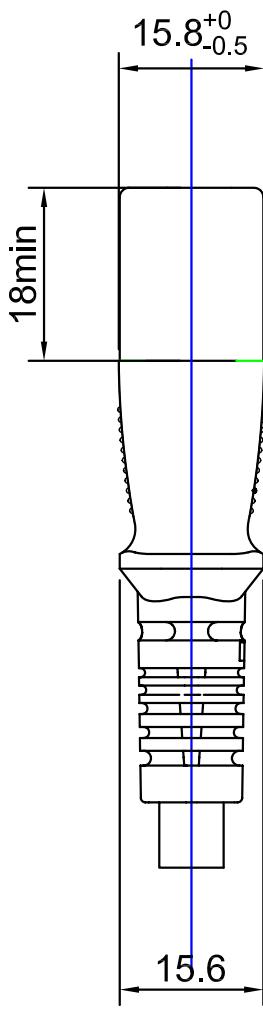
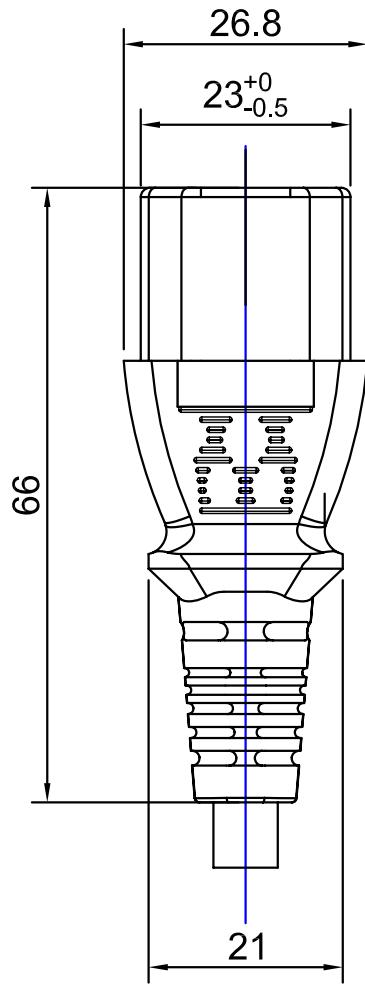
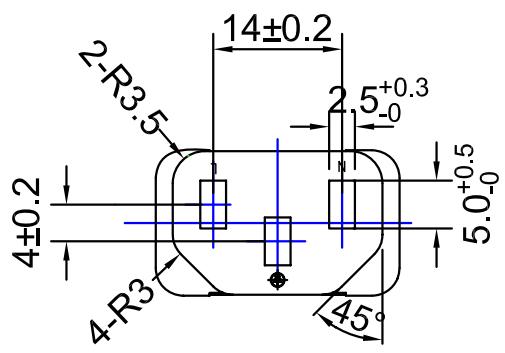
DWG. NAME	TYPE AND DIMENSIONS			TOLERANCE	
APPLY TO STANDARD	EUROPE APPROVAL POWER SUPPLY CORD				
ISSUE DATE	2000/07/19	REV.	G		
REVISE DATE	2008/09/02	UNIT	mm	≤	1.0 ±0.3
TYPE	SP-023	DWG. NO.	A23-01	≤	10.0 ±0.5
WIRE	H05VV-F (0.75~1.0/3), H03VV-F (0.75/3)			≤	20.0 ±1.0
		DESIGN BY	FANNY WANG	≤	20.0 ±1.0
		REVIEW BY	GERRY LAI	>	20.0 ±2.0
		APPROVE BY	RYAN LAI	>	20.0 ±2.0

# MARKING

ISSUDE 2009.06.24	STD. NAME	EUROPE APPROVAL POWER SUPPLY CORD	FILE NO. A23-01-8
REVISED A	CAT NO.	SP-023 成品標識示意圖	PAGE 1



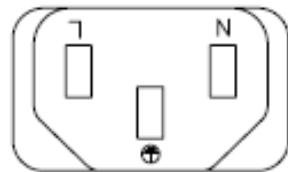
	D. by YUN	C. by BOBOAN	A. by CUI
--	-----------	--------------	-----------



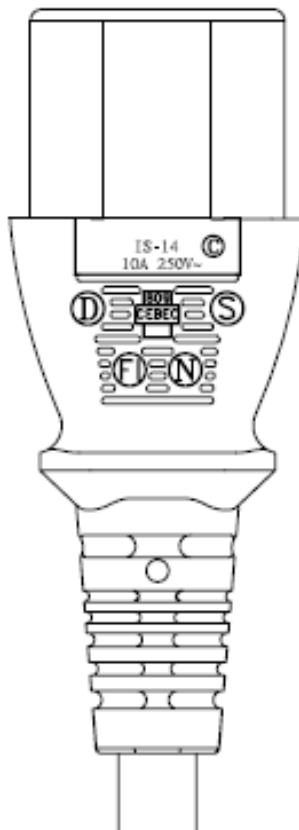
DWG. NAME	TYPE AND DIMENSIONS			TOLERANCE	
APPLY TO STANDARD	EUROPE APPROVAL POWER SUPPLY CORD				
ISSUE DATE	2000/09/19	REV.	E		
REVISE DATE	2005/06/29	UNIT	mm	< 1.0	±0.3
TYPE	IS-14	DWG. NO.	L14-01	< 10.0	±0.5
WIRE	H05VV-F (0.75~1.0/3), H03VV-F (0.75/3)			> 20.0	±1.0
		DESIGN BY	FANNY WANG	> 20.0	±2.0
		REVIEW BY	GERRY LAI		
		APPROVE BY	RYAN LAI		

# MARKING

ISSUDE 2011.04.21	STD. NAME	EUROPE APPROVAL POWER SUPPLY CORD	FILE NO. L14-01-8
REVISED B	CAT NO.	IS-14 成品標識示意圖	PAGE 1



CEBEC MARKING:



LCIE MARKING:



D. by

YUN

C. by

BOBOAN

A. by

CUI

# SPECIFICATION

Rev. 1.0

Issued	2012/4/30	Description	File No.	Y346E3016
Revised		SP-023+IS-14 H05VV-F 3G 1.5mm <sup>2</sup>	Page	1/1

1. Scope :

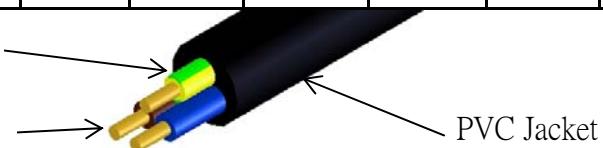
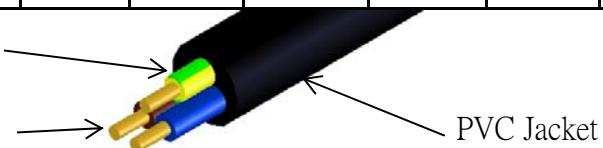
This specification is applied to power supply cord conforming to:

IEC 60227 IEC 60884-1 IEC 60320-1

2. Construction and dimensions:

In accordance with the following tables and attached drawings.

Item	Cat. No.	Rating		Approved No.
		A	V	
Plug	SP-023	16	250	As attachment
Connector	IS-14	10	250	As attachment

Flexible cord		H05VV-F 3G 1.5mm <sup>2</sup>											
Approved No.		As attachment											
Rating		300/500V 70°C											
Conductor		Insulation			Jacket		Conductor Resistance						
Nominal (mm <sup>2</sup> )	Composition (pcs/mm)	Avg. Thickness (mm)	Min Thickness (mm)	Diameter (mm)	Avg. Thickness (mm)	Min Thickness (mm)	Diameter						
1.5	48/ § 0.20+0,-0.015	0.7	0.53	§ 3.1±0.1	0.9	0.67	§ 8.5±0.2						
		PVC Insulation Copper Conductor PVC Jacket											
													
Insulation Color Blue Brown Yellow/Green													
In case of dispute, Conductor resistance shall be the referee method.													

3. Cable marking on the sheath:

Shenzhen:
SGIS ▲VDED KEMA-KEUR +0 +0 +0 ▲ÖVED △CEBEC 809 S D N F NF-USE 1346 IEMMEQU H05VV-F 3G 1.5mm <sup>2</sup> 60227 IEC 53 RVV 300/500V ☺ A003083 3ASL/150 4V-75 V-75(75°C) 250/440V ORDINARY DUTY Q96257 -LF- ☺

Kunshan:
KSIS ▲VDED KEMA-KEUR +0 +0 +0 ▲ÖVED △CEBEC 809 S D N F NF-USE 1353 IEMMEQU H05VV-F 3G 1.5mm <sup>2</sup> 60227 IEC 53 RVV 300/500V ☺ A041481 3ASL/150 4V-75 V-75(75°C) 250/440V ORDINARY DUTY Q96257 -LF- ☺

發行 ISSUED 2000.03.05	標準名稱 STD.NAME	SPECIFICATION	檔案編號 FILE NO
修訂 REVISED 2010.05.24	題目 TITLE	THE CHARACTERISTIC OF POWER SUPPLY CORD FOR EUROPE	SPEC-EU

Items 項目	Conditions 條件	Specification 規格
1 Insulation resistance 絕緣抵抗	The insulation resistance is measured with a d.c. voltage of approximately 500 V, the measurement being made 1 min after application of the voltage.	Between all poles connected together and the body.  Between each pole in turn and all others, these being connected to the body.
2 Electric strength 耐電壓	Testing transformer capacity (耐壓計容量) :500 VA or more Trip current(遮斷電流) :2mA frequency(周波數) :50/60 Hz Test time:1Min	Between each contact in turn and the others connected together. <u>2800V/1min.</u>  Between the current-carrying contacts connected together and the body. <u>4000 V/1 min.</u>
3 Moisture resistance 耐濕性	The humidity treatment is carried out in a humidity cabinet containing air with a relative humidity maintained between 91% and 95%. The temperature of the air, at all places where specimens can be located, is maintained within $\pm 1^{\circ}\text{C}$ of any convenient value $t^{\circ}\text{C}$ between 20°C and 30°C.  Before being placed in the humidity cabinet, the specimens are brought to a temperature between $t^{\circ}\text{C}$ and ( $t+4$ ) °C.  The specimens are kept in the cabinet for - 168h (7 days) for connector with earthing contact and for appliance inlets with earthing contact, which are submitted as individual accessories, not incorporated in other equipment.	After this treatment, the specimen shall show no damage.
4 Polarity/Continuity	Line and neutral shall be test at 24V;shall be instantaneous	Without breakdown



發行 ISSUED 2000.03.05	標準名稱 STD.NAME	SPECIFICATION	檔案編號 FILE NO
修訂 REVISED 2010.05.24	題目 TITLE	THE CHARACTERISTIC OF POWER SUPPLY CORD FOR EUROPE	SPEC-EU

Items 項目	Conditions 條件			Specification 規格		Items 項目																		
5 Flexing test 屈曲強度	<p>The oscillating member is moved through an angle of 90° (45° on either side of the vertical), the number of flexings being 10,000 and the rate of flexing 60/min.</p> <p>Specimens with circular section flexible cables are turned through 90° in the oscillating member after 5 000 flexings; specimens with flat flexible cables are only bent in a direction perpendicular to the plane containing the axes of the conductors.</p>			no interruption of the current, no short circuit between conductors.																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Load Weight (g)</th> <th>Angle <math>\theta</math>(°)</th> <th>Optional direction (turns)</th> <th>Furthermore 90° rotational direction (turns)</th> <th>Rate of flexing per min (turns)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>plug</td> <td>0.75mm<sup>2</sup>↓ 1020(10N) 1.0mm<sup>2</sup>↑ 2040(20N)</td> <td>45</td> <td>10000</td> <td>5000</td> <td>60</td> </tr> <tr> <td>connector</td> <td>0.75mm<sup>2</sup>↓ 1020(10N) 1.0mm<sup>2</sup>↑ 2040(20N)</td> <td>45</td> <td>20000</td> <td>10000</td> <td>60</td> </tr> </tbody> </table>				Load Weight (g)	Angle $\theta$ (°)	Optional direction (turns)	Furthermore 90° rotational direction (turns)	Rate of flexing per min (turns)	plug	0.75mm <sup>2</sup> ↓ 1020(10N) 1.0mm <sup>2</sup> ↑ 2040(20N)	45	10000	5000	60	connector	0.75mm <sup>2</sup> ↓ 1020(10N) 1.0mm <sup>2</sup> ↑ 2040(20N)	45	20000	10000	60			
	Load Weight (g)	Angle $\theta$ (°)	Optional direction (turns)	Furthermore 90° rotational direction (turns)	Rate of flexing per min (turns)																			
plug	0.75mm <sup>2</sup> ↓ 1020(10N) 1.0mm <sup>2</sup> ↑ 2040(20N)	45	10000	5000	60																			
connector	0.75mm <sup>2</sup> ↓ 1020(10N) 1.0mm <sup>2</sup> ↑ 2040(20N)	45	20000	10000	60																			

IEC 1332/02



發行 ISSUED 2000.03.05	標準名稱 STD.NAME	SPECIFICATION	檔案編號 FILE NO
修訂 REVISED 2010.05.24	題目 TITLE	THE CHARACTERISTIC OF POWER SUPPLY CORD FOR EUROPE	SPEC-EU

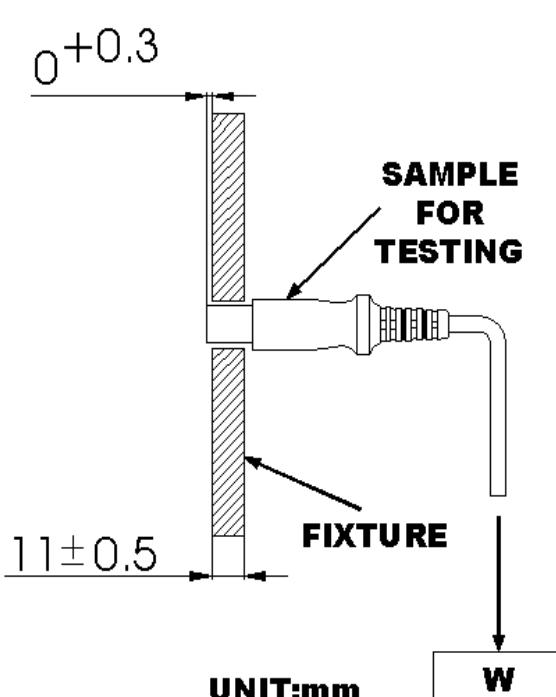
Items 項目	Conditions 條件	Specification 規格
6 Breaking capacity 啓斷容量	<p>The connector and appliance inlet are connected and disconnected 50 times (100 strokes) at a rate of 30 strokes per minute. The length of a stroke of the test apparatus is between 50mm and 60mm.</p> <p>The periods during which the test current is passed from the connection to the subsequent disconnection of the accessories are 1.5(+0.5,-0)s.</p> <p>The test voltage is 275V, the test current is 1.25 times rated current and the power factor is at least 0.95 for 10A and 16A connectors and <math>0.6 \pm 0.05</math> for other connectors</p>	The specimen shall show no damage impairing its further use and the entry holes for the pins shall not show any serious damage.
7 Normal Operation 正常操作	<p>0.2 A connectors and the appliance inlet are connected and disconnected 2 000 times (4 000 strokes) without current flowing.</p> <p>Other connectors and the appliance inlet are connected and disconnected 1 000 times (2 000 strokes) at rated current and 3 000 times (6 000 strokes) without current flowing.</p>	No damage; The specimen can withstand the electric strength test with the voltage of 1500V.
8 Temperature rise 溫昇	<p>An alternating current of 1.25 times rated current is passed through the current-carrying contacts for 1h.</p> <p>For connectors with earthing contact, the current is then passed through one current-carrying contact and the earthing contact for 1h</p>	The temperature rise of pins, terminals and contacts shall not exceed 45k.



發行 ISSUED 2000.03.05	標準名稱 STD.NAME	SPECIFICATION	檔案編號 FILE NO
修訂 REVISED 2010.05.24	題目 TITLE	THE CHARACTERISTIC OF POWER SUPPLY CORD FOR EUROPE	SPEC-EU

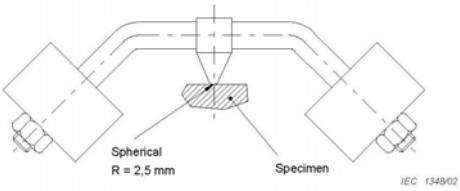
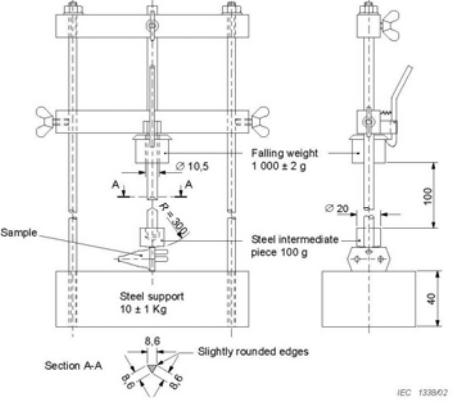
9	Withdrawal force 引拔力	<p>Verification of the maximum withdrawal force The connector is inserted to the full depth into and withdrawn from the appropriate appliance inlet 10 times. It is then again inserted for a principal mass is such that it exerts a force equal to one-tenth of the maximum withdrawal force specified in the table and it shall be made in one piece and a supplementary.</p> <p>Verification of the minimum withdrawal force The test pin gauge is applied to each individual connector contact with the contact axes vertical and the gauge hanging vertically downwards. The total mass of the gauge shall be such as to exert the applicable force as show in table.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th rowspan="3">Type of connector</th><th colspan="3">Withdrawal force N ( kg )</th></tr> <tr> <th colspan="2">Multi-pin gauge</th><th>Single-pin gauge minimum</th></tr> <tr> <th>Max</th><th>Min</th><th></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0.2A</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>2.5A</td><td>50 ( 5.1 )</td><td>10 ( 1.0 )</td><td>1.5 ( 0.15 )</td></tr> <tr> <td>6A</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>10A</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>16A</td><td>60 ( 6.1 )</td><td>15 ( 1.5 )</td><td>2 ( 0.2 )</td></tr> </tbody> </table>	Type of connector	Withdrawal force N ( kg )			Multi-pin gauge		Single-pin gauge minimum	Max	Min		0.2A				2.5A	50 ( 5.1 )	10 ( 1.0 )	1.5 ( 0.15 )	6A				10A				16A	60 ( 6.1 )	15 ( 1.5 )	2 ( 0.2 )	After Verification of the maximum withdrawal force test. The principal mass is hung on the connector without jolting and the supplementary mass is allowed to fall from a height of 5 cm on to the principal mass. The connector shall not remain in the appliance inlet.
Type of connector	Withdrawal force N ( kg )																																
	Multi-pin gauge			Single-pin gauge minimum																													
	Max	Min																															
0.2A																																	
2.5A	50 ( 5.1 )	10 ( 1.0 )	1.5 ( 0.15 )																														
6A																																	
10A																																	
16A	60 ( 6.1 )	15 ( 1.5 )	2 ( 0.2 )																														
10	Resistance to heat 耐熱試驗	<p>The test being made in a heating cabinet at a temperature of <math>100 \pm 2^\circ\text{C}</math>.</p> <p>The specimen is clamped between steel jaws, having a cylindrical face of 25mm radius, a width of 15mm and a length of 50mm. The corners are rounded with a radius of 2.5mm.</p> <p>The specimen is clamped in such a way that the jaws press against it in the area where it is gripped in normal use, the centre line of the jaws coinciding as nearly as possible with the centre of this area.</p> <p>The force applied through the jaws is 20N</p>	After 1h, the jaws are removed and the specimen shall show no damage within the meaning of this standard.																														

發行 ISSUED 2000.03.05	標準名稱 STD.NAME	SPECIFICATION	檔案編號 FILE NO
修訂 REVISED 2010.05.24	題目 TITLE	THE CHARACTERISTIC OF POWER SUPPLY CORD FOR EUROPE	SPEC-EU

Items 項目	Conditions 條件	Specification 規格
11 Resistance to Aging 老化試驗	<p>The specimens are suspended freely in a heating cabinet, ventilated by natural circulation. They are kept in the cabinet, which is maintained at a temperature of <math>80 \pm 2^\circ\text{C}</math>, for 168h (7 days).</p> <p>After the test are allowed to attain approximately ambient temperature and are then examined.</p> <p>They shall show no crack visible to the naked eye, nor shall the material have become sticky or greasy, this being judged as follows.</p> <p>1) A forefinger wrapped in a dry piece of rough cloth is pressed on the specimen with a force of 5N. 2) No traces of the cloth shall remain on the specimen and the material of the specimen shall not stick to the cloth.</p>	After this test, the specimen shall show no damage which would lead to non-compliance with this standard.
12 Bending strength of connector body 本體機械強度	<p>After the connector's point is fixed as shown in the figure below. Load of 10kg shall be applied vertically and slowly for 15 s.</p>  <p style="text-align: center;"><b>SAMPLE FOR TESTING</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Fixture</b></p> <p style="text-align: center;">UNIT:mm</p> <p style="text-align: center;"><b>W</b></p>	After the test, the connector shall show no damage.



發行 ISSUED 2000.03.05	標準名稱 STD.NAME	SPECIFICATION	檔案編號 FILE NO
修訂 REVISED 2010.05.24	題目 TITLE	THE CHARACTERISTIC OF POWER SUPPLY CORD FOR EUROPE	SPEC-EU

13	<b>Ball pressure test</b> 球壓測試	<p>The sample is 2 mm wide, surrounding the phase and neutral pin entry holes of socket-outlets, shall be subjected to a ball-pressure test.</p> <p>The part under test shall be placed on a steel plate at least 3 mm thick and in direct contact with it.</p> <p>The surface of the part to be tested is placed in the horizontal position and the hemispherical tip of the test equipment is pressed against the surface with a force of 20 N.</p> <p>The test is made in a heating cabinet at a temperature of <math>(125 \pm 2)^\circ\text{C}</math> for 1h.</p> <p>After 1 h the ball shall be removed from the specimen, which is then immersed within 10 s, in cold water for cooling down to approximately room temperature.</p>  <p style="text-align: center;"><i>Dimensions in millimetres</i></p>	The diameter of the impression caused by the ball is measured and shall not exceed 2 mm.
14	<b>Impact test at Low temperature</b> 低溫撞擊測試	<p>The apparatus, positioned on a pad of sponge rubber 40 mm thick, is placed together with the specimens in a freezer at a temperature of <math>(-15 \pm 2)^\circ\text{C}</math>, for at least 16 h.</p> <p>At the end of this period, each specimen, in turn, is placed in the normal position of use as shown in the figure below, and a weight is allowed to fall from a height of 100 mm. The mass of the falling weight is <math>(1\,000 \pm 2)</math> g.</p>  <p style="text-align: center;"><i>Dimensions in millimetres</i></p>	After the test, the specimen shall show no damage within the meaning of this standard.

## ZEICHENENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt**  
*Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0620-1 (VDE 0620-1):2010-02

A large, semi-transparent VDE logo is centered in the background of the document. It features the letters "VDE" in a bold, sans-serif font, with a thin white outline around the entire triangle.

Aktenzeichen: 1276300-1560-0004 / 161954

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40013796

Blatt 1

*Certificate No.*

*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2005-04-21

(letzte Änderung/updated 2012-09-13 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

A blue ink signature of "S. Berber" is written over a blue horizontal line.

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

**VDE**



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40013796 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Aktenzeichen / File ref.  
1276300-1560-0004 / 161954 / FG45 / SHA

letzte Änderung / updated Datum / Date  
2012-09-19 2005-04-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013796  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40013796.

## Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded

Typ(en) / Type(s):

**SP-023**

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	16 A
Polzahl <i>Number of poles</i>	2-polig mit zwei Schutzkontaktelementen <i>2-pole with two earthing contact systems</i>
Bauart <i>Kind of construction</i>	Normblatt: DIN 49441-R2 <i>standard sheet: DIN 49441-R2</i>
Schutzzart <i>Degree of protection</i>	IP20
Kennzeichnung der Fertigungsstätte(n) <i>Marking of manufacturingplace(s)</i>	30005950: ohne Kennzeichnung / without marking 30006550: "C" 30006554: "K" 30019097: "V"
Produktinformation <i>Product information</i>	siehe Anlage Nr. 400A+ 401A + 402A + 403A + 404A + 900A see Appendix No. 400A+ 401A + 402A + 403A + 404A + 900A

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG45  
*Section FG45*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40013796

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Aktenzeichen / *File ref.*  
1276300-1560-0004 / 161954 / FG45 / SHA

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-09-19 2005-04-21

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013796.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40013796.*

## **Stecker mit Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt** **Plug, with earthing contact, non-rewirable, moulded**

**Fertigungsstätte(n)**  
*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*  
**30005950**

Referenz/*Reference*  
**30006550**

Referenz/*Reference*  
**30006554**

Referenz/*Reference*  
**30019097**

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG45  
*Section FG45*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /  
Certificate No. Info sheet  
40013796

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Aktenzeichen / File ref.  
1276300-1560-0004 / 161954 / FG45 / SHA

letzte Änderung / updated Datum / Date  
2012-09-19 2005-04-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40013796  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40013796.*

### Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
**1276300-1560-0004/161954**

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
**40013796**

**Datum**  
Date  
**2012-09-19**

**Stecker  
Plug** **2-polig mit Schutzkontakt  
2-pole with earthing contact**

**Ausführung:  
Construction:** **abgewinkelte Leitungseinführung  
angled cable entry**

**Anlage-Nr.:**  
Appendix No.:  
**404A**

Fertigungsstätte / Place of manufacture:

30005950: ohne Kennzeichnung/ without marking

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)														
			H03VV-F 3G 0,5 mm <sup>2</sup>	H03VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05/2V2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05/2V2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>
SP-023			---	---	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**X**  $\Delta$  genehmigte Ausführung / approved version

---  $\Delta$  nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: <i>Material of the moulding:</i>	Typ; Farbe <i>Type; colour</i>	PVC; alle Farben / all colours
Werkstoff der Trägerenteile: <i>Material of the base:</i>	Typ; Hersteller; Farbe <i>Type; manufacturer; colour</i>	PBT; Typ(e): 4830; schwarz/ black Chang Chun Plastics Co., Ltd.
Inneneinsatz: <i>Insert:</i>	Typ; Hersteller <i>Type; manufacturer</i>	Typ(e): P98651A-VDE GEM

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

Fachgebiet FG45  
Section FG45





**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
**1276300-1560-0004/161954**

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
**40013796**

**Datum**  
Date  
**2012-09-19**

**Stecker  
Plug** **2-polig mit Schutzkontakt  
2-pole with earthing contact**

**Ausführung:  
Construction:** **abgewinkelte Leitungseinführung  
angled cable entry**

**Anlage-Nr.:**  
Appendix No.: **403A**

Fertigungsstätte / Place of manufacture:

30006554 : K

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)															
			H03VV-F 3G 0,5 mm <sup>2</sup>	H03VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H03VV2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	05V/A5V-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>
	SP-023		---	---	---	---	---	X	X	X	X	---	---	---	---	---	---	---
			---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**X**  $\Delta$  genehmigte Ausführung / approved version

---  $\Delta$  nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:	Typ; Farbe Type; colour	PVC; alle Farben / all colours
Werkstoff der Trägerteile: Material of the base:	Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	PBT; Typ(e): 4830; schwarz/ black Chang Chun Plastics Co., Ltd. geprüft unter Az.:/ approved under VDE-Ref.: 1518100-1560-0006
Inneneinsatz: Insert:	Typ; Hersteller Type; manufacturer	Typ(e): 98651A-VDE mit massiven Stiften/ with solid pins GEM Typ(e): B04.008-D mit massiven Stiften/ with solid pins Taller GmbH



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
**1276300-1560-0004/161954**

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
**40013796**

**Datum**  
Date  
**2012-09-19**

**Stecker  
Plug** **2-polig mit Schutzkontakt  
2-pole with earthing contact**

**Ausführung:  
Construction:** **abgewinkelte Leitungseinführung  
angled cable entry**

**Anlage-Nr.:**  
Appendix No.: **402A**

Fertigungsstätte / Place of manufacture:

30006554 : K

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)																	
			H03VV-F 3G 0,5 mm <sup>2</sup>	H03VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RNF 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RNF 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H03VV2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	05V/A5V-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	05V/A5V-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>
	SP-023		---	X	X	X	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		BAOHING	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	X	---

**X**  $\Delta$  genehmigte Ausführung / approved version

---  $\Delta$  nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:	Typ; Farbe Type; colour	PVC; alle Farben / all colours	
Werkstoff der Trägerteile: Material of the base:	Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	PBT; Typ(e): 4830; schwarz/ black Chang Chun Plastics Co., Ltd.	geprüft unter Az.: / approved under VDE-Ref.: 1518100-1560-0006
Inneneinsatz: Insert:	Typ; Hersteller Type; manufacturer	Typ(e): 98651A-VDE mit massiven Stiften/ with solid pins GEM	Typ(e): B04.008-D mit massiven Stiften/ with solid pins Taller GmbH

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

Fachgebiet FG45  
Section FG45

**VDE**



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
**1276300-1560-0004/161954**

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
**40013796**

**Datum**  
Date  
**2012-09-19**

**Stecker  
Plug** **2-polig mit Schutzkontakt  
2-pole with earthing contact**

**Ausführung:  
Construction:** **abgewinkelte Leitungseinführung  
angled cable entry**

**Anlage-Nr.:**  
Appendix No.:  
**401A**

Fertigungsstätte / Place of manufacture:

30006550 : C

30019097: V

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)																	
			H03VV-F 3G 0,5 mm <sup>2</sup>	H03VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H03VV2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	05V/A5V-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	05V/A5V-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>
	SP-023		---	X	X	X	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
		BAOHING	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	X	---

**X**  $\Delta$  genehmigte Ausführung / approved version

---  $\Delta$  nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:	Typ; Farbe Type; colour	PVC; alle Farben / all colours	
Werkstoff der Trägerteile: Material of the base:	Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	PBT; Typ(e): 4830; schwarz/ black Chang Chun Plastics Co., Ltd.	geprüft unter Az.:/ approved under VDE-Ref.: 1518100-1560-0006
Inneneinsatz: Insert:	Typ; Hersteller Type; manufacturer	Typ(e): 98651A-VDE mit massiven Stiften/ with solid pins GEM	Typ(e): B04.008-D mit massiven Stiften/ with solid pins Taller GmbH

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

Fachgebiet FG45  
Section FG45

**VDE**



**ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**  
File ref.:  
**1276300-1560-0004/161954**

**Ausweis-Nr.:**  
Approval No.:  
**40013796**

**Datum**  
Date  
**2012-09-19**

**Stecker  
Plug**    **2-polig mit Schutzkontakt  
2-pole with earthing contact**

**Ausführung:  
Construction:**    **abgewinkelte Leitungseinführung  
angled cable entry**

**Anlage-Nr.:**  
Appendix No.:  
**400A**

Fertigungsstätte / Place of manufacture:

30006550 :    C

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)																
			H03VV-F 3G 0,5 mm <sup>2</sup>	H03VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H03VV2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	05V/A5V-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup>	05V/A5V-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>
	SP-023		---	---	---	---	---	X	X	X	X	X	X	---	X	X	---	---	
			---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	X	X	---	---	
			---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	X	X	---	---

**X**  $\triangleq$  genehmigte Ausführung / approved version

---  $\triangleq$  nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: <i>Material of the moulding:</i>	Typ; Farbe <i>Type; colour</i>	PVC; alle Farben / all colours
Werkstoff der Trägerteile: <i>Material of the base:</i>	Typ; Hersteller; Farbe <i>Type; manufacturer; colour</i>	PBT; Typ(e): 4830; schwarz/ black Chang Chun Plastics Co., Ltd.
Inneneinsatz: <i>Insert:</i>	Typ; Hersteller <i>Type; manufacturer</i>	geprüft unter Az.:/ approved under VDE-Ref.: 1518100-1560-0006
		Typ(e): B04.008-D mit massiven Stiften/ with solid pins Taller GmbH
		Typ(e): 98651A-VDE mit massiven Stiften/ with solid pins GEM

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks approval

Fachgebiet FG45  
Section FG45

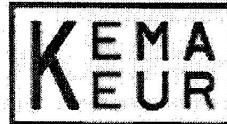


**KEMA**

# CERTIFICATE

KEMA No.: **2125168.01**

Issued to:  
Applicant:



Manufacturer/Licensee:

Product : plug, (2-pole)  
Trade name :  
Type/model : SP-023

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard IEC 60884-1:2002/A1:2006; NEN 1020:1987/A1:2004
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 901022

KEMA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.

The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: 10 April 2009 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

KEMA Quality B.V.

drs. G.J. Zoetbrood  
Managing Director

F.S. Strikwerda  
Certification Manager

© Integral publication of this certificate is allowed

ACCREDITED BY  
THE DUTCH COUNCIL  
FOR ACCREDITATION



**SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT****Product data**

product	: plug, (2-pole)
trade name	:
type	: SP-023
rated current	: 16 A
rated voltage	: 250 V~
earthing	: with earthing contacts
design	: non-rewirable
standard sheet	: VII
applied flexible cord	: H03VV-F 3G0,75 mm <sup>2</sup> H05VV-F 3G0,75, 3G1,0 and 3G1,5 mm <sup>2</sup> H05Z1Z1-F 3G0,75, 3G1,0 and 3G1,5 mm <sup>2</sup> H05RR-F 3G0,75, 3G1,0 and 3G1,5 mm <sup>2</sup> H05RN-F 3G0,75 and 3G1,0 mm <sup>2</sup> H07RN-F 3G1,0 and 3G1,5 mm <sup>2</sup> 05VA5V-F 3G0,75 and 3G1,0 mm <sup>2</sup>
certification mark	: complies with the specified requirements
cord termination	: crimped connection
description	: body of thermoplastic material as part of an incomplete cord set for class I appliances
markings	: are shown on the body

**TESTS****Test requirements**

IEC 60884-1:2002 + A1:2006  
NEN 1020:1987 + A2:2004

**Test result**

The test results are laid down in KEMA test file 2125168.01.

**Remarks**

This certificate replaces our certificate 2086841.01 dated 2005-11-22 and is based on the FIMKO CB Test Certificate FI-5640



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2125168.01

page 2 of 2

**Conclusion**

The examination proved that all test requirements were met.

Tested by : FIMKO

Checked by : H.R.M. Barends

A handwritten signature in blue ink that appears to read "H.R.M. Barends".

**Factory locations**

## LICENCE

No. 17122 replaces No.16017

Issued to:

Applicant:



Licensee:

Product : plugs (2-pole) for household purposes

Trade name(s) :

Type(s)/model(s) : SP-022, SP-023

The product and any acceptable variation thereto is specified in the annex to this licence and the documents therein referred to.

SGS CEBEC hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard specified in annex
- an inspection of the production location
- a certification agreement with the number 809

SGS CEBEC hereby grants the right to use the CEBEC certification mark

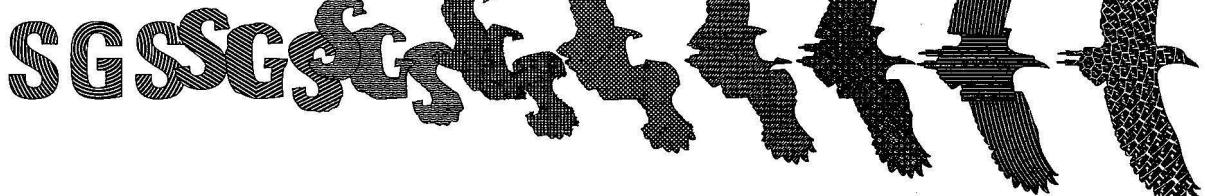
The CEBEC certification mark may be applied to the product as specified in this licence for the duration of the CEBEC certification agreement and under the conditions of the CEBEC certification agreement.

This licence is issued on: 11/04/2011

A handwritten signature in black ink, appearing to read "ir. C. Lana".

ir. C. Lana,  
Certification Manager

© Only integral publication of this certificate, including the annex, is allowed  
This certificate is only valid combined with the publication on the following web address: [www.sgs.com/ee](http://www.sgs.com/ee)



SGS Belgium NV-Division SGS CEBEC  
Business Riverside Park  
Bld Internationalelaan 55 Build. D  
B-1070 Brussels  
Tel.+32(0)2 556 00 20 Fax.+32(0)2 556 00 36

This certificate is issued by the company under its General Conditions for Certification Services accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitations of liability defined therein and in the Test Report herein mentioned which findings are reflected in this Certificate. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

## SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT

### Product data

Product	:	plugs (2-pole) for household purposes
Trade name(s)	:	
Type(s)/Model(s)	:	SP-022, SP-023
rated current (In)	:	16 A
rated voltage (Un)	:	250 V~
class	:	for class I appliances
earthing	:	with dual earthing system
design	:	non-rewirable
standard sheet	:	VII
applied flexible cord(s)	:	H03 VV-F 3G0.75 mm <sup>2</sup> H05 VV-F 3G0.75-1.0-1.5 mm <sup>2</sup> H05 RR-F 3G0.75-1.0-1.5 mm <sup>2</sup>
applied flexible cord(s) (cont'd)	:	H05 RN-F 3G0.75-1.0 mm <sup>2</sup> H07 RN-F 3G1.0-1.5 mm <sup>2</sup> 05VA5V-F 3G0.75-1.0 mm <sup>2</sup>
applied flexible cord(s) (cont'd II)	:	H03 Z1Z1-F 3G0.75 mm <sup>2</sup> H05Z1Z1-F 3 G 0.75-1.0-1.5 mm <sup>2</sup>
certification mark	:	complies with the requirements
cord(s) termination	:	crimped connection
description	:	body of thermoplastic material
markings	:	on the body

### Additional information

Construction : 05VA5V-F 3G0.75-1 mm<sup>2</sup> (60227 IEC 53 with shielding of aluminium folio around the cords)

Insert material: PBT type 5630E04C, Chang Chun Plastics  
Insert type: 98651-VDEF, GEM, black

Moulding if halogen free cable used: TPE, type IS-TPE01, I-sheng Electronics (Kunshan) Co., Ltd., black

**Product data - type SP-022**

construction : straight cable entry

**Product data - type SP-023**

construction : angled cable entry

**TESTS**

**Test requirements**

NBN C 61-112-1 based on IEC 60884-1:2002 + A1:2006

**Test results**

The test results are laid down in certification file ref.589978/01

**Remarks**

This certificate is based on certificates ref. CB DE1-46927, CB DE1-46923, CB FI 5640, CB DE1-40634 and CB FI 3114 A1 and test report(s) ref. 1276300-1560-0014/135965, 1276300-1560-0013/135952, 254314-1, 1276300-1560-0003/106854 and 228367-03a.

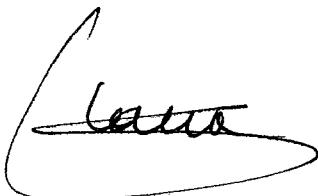
**Conclusion**

The examination proved that all test requirements were met.

Checked by, project leader : Zanutto Luigi - 11/04/2011

Department Manager,  
Product Certification

Certification Manager

  
2011-04-11



ANNEX TO CEBEC LICENCE No. 17122  
Page 3 of 3

**FACTORY LOCATION(S)**

# DEMKO CERTIFICATE

Certificate No. D-03083  
Page 1/4  
Date of Issue 2014-01-06

Certificate Holder

Manufacturer

Production site

Certified Product Model

See Page 2

Plug, non-rewirable

SP-023, with cord 05VA5V-F 3G0,75-1 mm<sup>2</sup>,

SP-023, with cord H05V2V2-F 3G0,75-1 mm<sup>2</sup>,

SP-023, with cord (H)05VV-F 3G0,75 mm<sup>2</sup>,

V2V2-F 3G0,75 mm<sup>2</sup>, See Page 2



Trademark

Rated Voltage / Frequency

250 V~

Rated Current / Power

16 A

Insulation Class

-

Degree of protection (IP)

20

Tested acc. to

DS 60884-2-D1:2011

Test Report No.

NCS/FI 28342 issued on 2013-12-12

Additional

See Page 2 and 3

Expire date

2018-12-12

---

Certification Manager

Jan-Erik Storgaard

Certification Body

This is to certify that representative sample(s) of the Product described herein ("Certified Product") have been investigated and found in compliance with the Standard(s) indicated on this Certificate, in accordance with the D Mark Requirements. The Designated Certificate holder is entitled to use the or for cables <DEMKO> for the Certified Product manufactured at the production site(s) identified above, in accordance with the D Mark Service Agreement, including without limitation the D Mark Testing and Certification Services Service Terms. Only those Products bearing the D Mark should be considered as being covered by UL's D Mark Service. This Certificate shall remain valid through the expiration date, unless terminated earlier in accordance with the Service Agreement including without limitation if the Standard identified on this Certificate is amended or withdrawn prior the expiration date.

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, DK-2750  
Ballerup, Denmark, Tel. +45 44 85 65 65, info.dk@ul.com  
www.ul-europe.com



# Appendix DEMKO CERTIFICATE

**Certificate No.** D-03083  
**Page** 2/4  
**Date of Issue** 2014-01-06

## Model Details:

SP-023, with cord H05RN-F 3G0,75-1 mm<sup>2</sup>,  
SP-023, with cord H07RN-F 3G1-1,5 mm<sup>2</sup>,  
SP-023, with cord H03VV-F 3G0,75mm<sup>2</sup>,  
SP-023, with cord H05RR-F 3G0,75-1-1,5 mm<sup>2</sup>,  
SP-023, with cord H05VV-F 3G0,75-1-1,5 mm<sup>2</sup>

## Production Sites:

## External Certification Information:

NCS/FI 28342, dated 2013-12-12 issued by SGS Fimko Ltd

## Additional Information:

Standard sheet CEE 7 / VII  
Standard sheet DIN 49441-R2

This Certificate replaces earlier issued Demko Certificate No. D-00195-A1, issued on 2012-08-29 due to prolongation of the certificate validity and removal of one factory.

---

**Certification Body**

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, DK-2750  
Ballerup, Denmark, Tel. +45 44 85 65 65, info.dk@ul.com  
[www.ul-europe.com](http://www.ul-europe.com)



# Appendix DEMKO CERTIFICATE

Certificate No. D-03083  
Page 3/4  
Date of Issue 2014-01-06

Type of cable:		Cross sectional areas:	Manufacturer:
H05RR-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
H05RN-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
H07RN-F	3G	1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
05VA5V-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>	VDE-Reg.-Nr. 9825
H03VV-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	SGIS <VDE>
H05VV-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	SGIS <VDE>
(H)05VV-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	<VDE>
H03VV-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
H05VV-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
(H)05VV-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	<VDE>
H03V2V2-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	SGIS <VDE>
H05V2V2-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>	SGIS <VDE>
H05RR-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
H05RN-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
H07RN-F	3G	1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
05VA5V-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>	VDE-Reg.-Nr. 9825

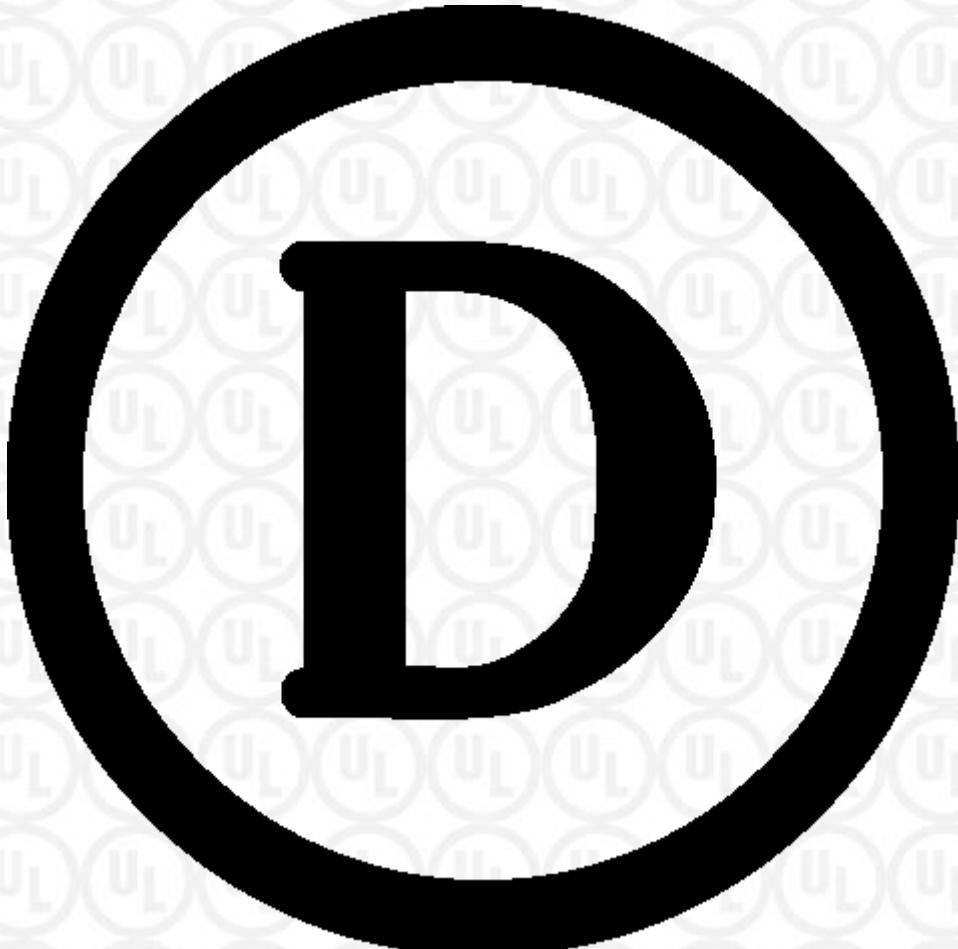
Certification Body

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, DK-2750  
Ballerup, Denmark, Tel. +45 44 85 65 65, info.dk@ul.com  
[www.ul-europe.com](http://www.ul-europe.com)



# Appendix DEMKO CERTIFICATE

Certificate No. D-03083  
Page 4/4  
Date of Issue 2014-01-06



---

Certification Body

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, DK-2750  
Ballerup, Denmark, Tel. +45 44 85 65 65, info.dk@ul.com  
[www.ul-europe.com](http://www.ul-europe.com)



# Certificate



for European Product Safety

Reference No. 1112537

## Plug, non-rewirable

Type designation SP-023

Certificate holder

The product complies with  
the standard(s) SS 428 08 34:2004  
IEC 60884-1:2002 and A1

Date of expiry 29 March 2016

Additional information in Appendix.

Certification Body Intertek Semko AB, Product Certification Place Kista - Stockholm

Signed

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bo Berglöf".

Bo Berglöf

Date 29 March 2011  
Page 1 of 3



## Appendix

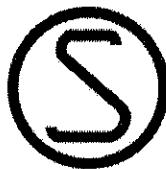
Reference No. 1112537

### *Technical data*

<i>Type designation</i>	SP-023
<i>Rated voltage (V)</i>	250V~
<i>Rated current (A)</i>	16A
<i>IP-Class</i>	IP20
<i>Type of cord</i>	H03VV-F 3G0,75mm <sup>2</sup> H05VV-F 3G0,75-1-1,5mm <sup>2</sup> H05RR-F 3G0,75-1-1,5mm <sup>2</sup> H05RN-F 3G0,75-1mm <sup>2</sup> H07RN-F 3G1-1,5mm <sup>2</sup> 05VA5V-F 3G0,75-1mm <sup>2</sup> H03Z1Z1-F 3G0,75mm <sup>2</sup> H05Z1Z1-F 3G0,75-1-1,5mm <sup>2</sup>
<i>Standard sheet</i>	CEE7 / VII
<i>Brand name:</i>	
<i>Product information</i>	05VA5V-F (H05VV-F like with Al tape screen and copper wires around conductors)

### *Manufacturing site(s)*

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.



## Appendix

Reference No. 1112537

This certificate is based on a certificate with ref. No. NCS/FI 24890 A1 dated 21 March 2011, issued by SGS FIMKO LTD according to the Nordic Certification Service Agreement.

This certificate replaces previously issued ref. No. 903669 dated 1 April 2009.  
A new certificate has been issued due to added cord type and information.

The certificate applies for countries that have sanctioned the use of plugs/outlets according to subject standard sheet and component standard.

Certification Body

Intertek Semko AB, Product Certification

Place Kista - Stockholm

Signed

  
Bo Berglöt

Date 29 March 2011

*This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.*

Order No. 171986

Page 1/3

Product                          Plugs  
Applicant

Manufacturer

Factory                           See page 3

Ratings                          16A 250V AC

Trade mark

Model / Type Ref.              SP-023

Principal characteristics     Non-rewirable plug, with cord H03VV-F 3G0.75mm<sup>2</sup>. Standard Sheet VII. IP20.  
 See next page(s)

A sample of the product was tested and found to be in conformity with     INST                          NEK-IEC 60884-1:2002;am1 and NEK 502:2006

Replaces                          This certificate replaces previous certificate No. P05204542/A1, due to addition of a new model and additional information.

Validity                          This certificate documents conformity with the standards shown, and also applies as license for use of Nemko's name and certification mark. The certificate and license is valid as long as the applicable conditions are complied with, and provided that any changes to the product are notified to Nemko for acceptance prior to implementation.

New standards or amendments to the standards may imply that the product design must be updated and/or that re-testing and re-certification is necessary.

Additional information         Alternative types:  
SP-023  
SP-023.

05VA5V-F (H05VV-F like with Al tape screen and copper wires around conductors)

 See next page(s)Additional model(s)             See next page(s)

Date of issue 30-03-2011



Signature

Geir Hørthe

Certification Department

Nemko AS	Office address	Internet	Telephone	Fax
P.O. Box 73, Blindern	Gaustadalléen 30	<a href="http://www.nemko.com">www.nemko.com</a>	+47 22 96 03 30	+47 22 96 05 50
N-0314 Oslo, Norway	Oslo		Enterprise number:	NO 974404532

Order No. 171986

Page 2/3

Product	Plugs
Pos. No	1
Model / Type Ref.	SP-023
Trade mark (if different from page 1)	
Rating	16A 250V AC
Principal characteristics	Non-rewirable plug, with cord H03Z1Z1-F 3G0.75mm <sup>2</sup> . Standard Sheet VII. IP20.
Product	Plugs
Pos. No	2
Model / Type Ref.	SP-023
Trade mark (if different from page 1)	
Rating	16A 250V AC
Principal characteristics	Non-rewirable plug, with cord H05VV-F 3G0.75-1.5mm <sup>2</sup> . Standard Sheet VII. IP20.
Product	Plugs
Pos. No	3
Model / Type Ref.	SP-023
Trade mark (if different from page 1)	
Rating	16A 250V AC
Principal characteristics	Non-rewirable plug, with cord H05RR-F 3G0.75-1.5mm <sup>2</sup> . Standard Sheet VII. IP20.
Product	Plugs
Pos. No	4
Model / Type Ref.	SP-023
Trade mark (if different from page 1)	
Rating	16A 250V AC
Principal characteristics	Non-rewirable plug, with cord H05RN-F 3G0.75-1mm <sup>2</sup> . Standard Sheet VII. IP20.

Date of issue 30-03-2011



Signature

Geir Hørthe

Certification Department

Nemko AS P.O. Box 73, Blindern N-0314 Oslo, Norway	Office address Gaustadalléen 30 Oslo	Internet <a href="http://www.nemko.com">www.nemko.com</a>	Telephone +47 22 96 03 30	Fax + 47 22 96 05 50
			Enterprise number:	NO 974404532

Order No. 171986

Page 3/3

Product	Plugs
Pos. No	5
Model / Type Ref.	SP-023
Trade mark (if different from page 1)	
Rating	16A 250V AC
Principal characteristics	Non-rewirable plug, with cord H07RN-F 3G1-1.5mm <sup>2</sup> . Standard Sheet VII. IP20.
Product	Plugs
Pos. No	6
Model / Type Ref.	SP-023
Trade mark (if different from page 1)	
Rating	16A 250V AC
Principal characteristics	Non-rewirable plug, with cord 05VA5V-F 3G0.75-1mm <sup>2</sup> . Standard Sheet VII. IP20.
Product	Plugs
Pos. No	7
Model / Type Ref.	SP-023
Trade mark (if different from page 1)	
Rating	16A 250V AC
Principal characteristics	Non-rewirable plug, with cord H05Z1Z1-F 3G0.75-1.5mm <sup>2</sup> . Standard Sheet VII. IP20.

## Factories:

Date of issue 30-03-2011



Signature

Geir Hørthe

Certification Department

Nemko AS	Office address	Internet	Telephone	Fax
P.O. Box 73, Blindern	Gaustadalléen 30	<a href="http://www.nemko.com">www.nemko.com</a>	+47 22 96 03 30	+ 47 22 96 05 50
N-0314 Oslo, Norway	Oslo		Enterprise number:	NO 974404532

**SGS**

# CERTIFICATE NCS/FI 28342

Our Ref. 274477

**Product** Plug, non-rewirable**Type**  
SP-023, with cord H05RR-F 3G0,75-1-1,5  
SP-023, with cord H05RN-F 3G0,75-1  
SP-023, with cord H07RN-F 3G1-1,5  
SP-023, with cord H05VV-F 3G0,75-1-1,5  
SP-023, with cord 05VA5V-F 3G0,75-1  
SP-023, with cord H03VV-F 3G0,75  
SP-023, with cord (H)05VV-F 3G0,75  
SP-023, with cord H03V2V2-F 3G0,75  
SP-023, with cord H05V2V2-F 3G0,75-1  
SP-023, with cord H03Z1Z1-F 3G0,75  
SP-023, with cord H05Z1Z1-F 3G0,75-1-1,5**Trade mark****Certificate Holder****Manufacturer****Technical information** 16 A, 250 V~, IP20**Other information** Standard sheet CEE 7 / VII  
Standard sheet DIN 49441-R2**The product is certified according to the following standard(s)** IEC 60884-1:2002 (Ed 3) + A1:2006  
SFS 5610:2004 + A1:2008**Validity** This certificate is valid until 12 December 2018 unless the standard in question has been amended or superseded with significant changes in requirements, in which case, SGS Fimko has the right to shorten the validity of the certificate based on the legislation of the European Union. This certificate includes the right to use the FI mark under the condition that changes (if any) will be checked at SGS Fimko before the product is brought onto market and that the conditions for FI certification are met.**Date of issue** 12 December 2013**SGS Fimko Ltd****Signature**Sixten Lökfors  
Project Manager

This certificate has 2 appendix



This certificate is issued by the company under its General Conditions for Certification Services accessible at <http://www.sgs.fi/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability defined therein and in the Test Report here above mentioned which findings are reflected in this certificate. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

**Manufacturing site(s)****Additional information**

The product has certificate DE1-50936 issued by VDE Testing and Certification Institute in accordance with the CB system.

This certificate replaces previous NCS FI certificate No 24890 A2, dated 21 August 2012.

Type of cable:		Cross sectional areas:	Manufacturer:
H05RR-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
H05RN-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
H07RN-F	3G	1,0 / 1,5 mm <sup>2</sup>	KSIS <VDE>
05VA5V-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>	VDE-Reg.-Nr. 9825

H03VV-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	SGIS <VDE>
H05VV-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	SGIS <VDE>
(H)05VV-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	<VDE>

H03VV-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>	<VDE>
H05VV-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>	<VDE>

Type of cable:	Cross sectional areas:	Manufacturer:
H03V2V2-F	3G	0,75 mm <sup>2</sup>
H05V2V2-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>
H05RR-F	3G	0,75/ 1,0/ 1,5 mm <sup>2</sup>
H05RN-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>
H07RN-F	3G	1,0 / 1,5 mm <sup>2</sup>
05VA5V-F	3G	0,75/ 1,0 mm <sup>2</sup>

Type of cable:	Cross-section areas:	Manufacture:
H03Z1Z1-F	3G 0.75mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40024651
H03Z1Z1-F	3G 0.75mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40024651
H05Z1Z1-F	3G 0.75mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40024651
H05Z1Z1-F	3G 1.0mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40024651
H05Z1Z1-F	3G 1.5mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40024651
H05Z1Z1-F	3G 0.75mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40026441
H05Z1Z1-F	3G 1.0mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40026441
H05Z1Z1-F	3G 1.5mm <sup>2</sup>	VDE Approval No.: 40026441

Our ref.

274477-1

**AUSTRIAN ELECTROTECHNICAL ASSOCIATION**

1010 Wien, Eschenbachgasse 9  
ZVR: 327279890 DVR: 1055887

**Testing & Certification**

Kahlenberger Str. 2A  
1190 Wien, Austria  
Phone: +43 1 370 58 06  
Fax: +43 1 370 58 06-199



Page 1 of 5

# ÖVE-CERTIFICATE

including the entitlement to use the Austrian Safety Mark



Certificate No.: **8556-003-12**

Valid from: 2013 10 27  
until: 2015 10 27

The Austrian Electrotechnical Association (OVE) hereby grants the right to the company mentioned below to label the listed products with the Austrian Safety Mark.

Company:

Product: **Non rewirable two pole plug with dual earthing system**

Basis for this given right is the conformity of the products with the requirements of the technical standards listed in this certificate as stated in the file(s) Ref.-No(s). **2936, 2768, 2547, 2148, 1942, 1065-723/99-NA1/N1.**

This certificate establishes the conformity of the tested specimen and of all products manufactured strictly identical to the submitted one.

**Österreichischer Verband für Elektrotechnik**

Head of Testing & Certification

Partially signed by K. Wallner

on behalf of W. Martin

Email=k.wallner@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

**OVE**

Vienna, 2013 08 21

**OVE – Testing & Certification**

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EM



Österreichischer Verband

Certificate No.: 8556-C03-12

Date: 2013-08-21

Page 2 of 5

**Manufacturer:**

**Factory location(s):**

**Tested and certified according to:**

ÖVE/ÖNORM IEC 60884-1:2005-09-01  
ÖVE/ÖNORM E 8684-1:2010-03-01

**Product: Non rewirable two pole plug with dual earthing system**

**Type designation:**

**Rating:**

**Trademark:**

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H03VV-F 3 G 0,75

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H05VV-F 3 G 0,75

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H05VV-F 3 G 1

#### **OVE Testing & Certification**

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC





**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05VV-F 3 G 1,5

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RR-F 3 G 0,75

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RR-F 3 G 1

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RR-F 3 G 1,5

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RN-F 3 G 0,75

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RN-F 3 G 1

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

05VA5A-F 3 G 0,75

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

05VA5A-F 3 G 1

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05Z1Z1-F 3 G 0,75

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05Z1Z1-F 3 G 1

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05Z1Z1-F 3 G 1,5

**OVE – Testing & Certification**

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC



**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H07RN-F 3 G 1

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H07RN-F 3 G 1,5

**SP-022**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H03Z1Z1-F 3 G 0,75

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H03VV-F 3 G 0,75

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05VV-F 3 G 0,75

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05VV-F 3 G 1

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05VV-F 3 G 1,5

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RR-F 3 G 0,75

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RR-F 3 G 1

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RR-F 3 G 1,5

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 16 A

H05RN-F 3 G 0,75

**OVE – Testing & Certification**

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC



**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H05RN-F 3 G 1

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
05VA5A-F 3 G 0,75

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
C5VA5A-F 3 G 1

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H05Z1Z1-F 3 G C 75

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H05Z1Z1-F 3 G 1

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H05Z1Z1-F 3 G 1,5

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H07RN-F 3 G 1

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H07RN-F 3 G 1,5

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
H03Z1Z1-F 3 G C 75

**SP-023**

Rated voltage: AC 250 V  
Rated current: 16 A  
(H)05VV-F 3G0,75

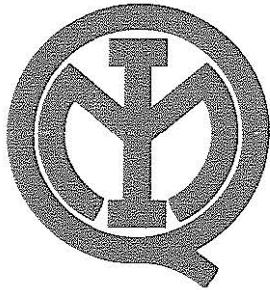
---

**OVE – Testing & Certification**

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC

PID:  
02113100CID:  
C.1993.495**Certificato di approvazione***Approval certificate***IMQ, ente di certificazione accreditato,**  
autorizza la ditta*IMQ, accredited certification body, grants to***all'uso del marchio***the licence to use the mark***IMQ**

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.

**per i seguenti prodotti***for the following products****Spine indissolubilmente  
collegate al cavo  
( Rif. di tipo SP-023 )****Non-rewirable plugs  
( Type ref. SP-023 )*

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

Emesso il / Issued on:

**1989-02-27**

Data di aggiornamento / Updated on

**2009-05-13**

Sostituisce / Replaces

**2008-01-16**  
**Giuliano Cicchi**  
IMQ S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 1989-02-27

Data di aggiornamento / Updated on 2009-05-13

Sostituisce / Replaces 2008-01-16

**Prodotto | Product**

***Spine indissolubilmente collegate al cavo***  
***Non-rewirable plugs***

**Concessionario | Licence Holder**

**Marchio | Mark**



IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

98001046	CLISHE.C02LCISHE+2
98001045	CLISHE.C02LCISHE+1
95002261	CLISHE.C01LCISHE,C
PI.J00091	C02702551

China  
China  
Taiwan  
Viet Nam

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

**Norme**

**Standards**

CEI 23-50 - II Ed. 2007 + V1:2008

CEI 23-50 - II Ed. 2007 + V1:2008

**Rapporti | Test Reports**

26LJ00020

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

Designazione / Type designation	<b>2P+T+T S31 / 2P+E+E S31</b>
Tensione nominale / Rated voltage	<b>250 V</b>
Corrente nominale / Rated current	<b>16 A</b>
Grado di protezione / Degree of protection (IP)	<b>IP20</b>
Tipo di morsetti / Type of terminals	<b>morsetti aggraffati / crimped connections</b>
Materiale della custodia / Material of the cover	<b>termoplastico / thermoplastic</b>
Uscita cavo / Cable exit	<b>a squadra / angled</b>

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

DAT94004217.1

*Marca | Trade mark*

Riferimento di tipo / Type reference	<b>SP-023</b>
Tipo di cavo / Type of cable	<b>H03VV-F</b>
Sezione nominale / Section areas	<b>3G0,75 mm<sup>2</sup></b>

DAT94004217.2

*Marca | Trade mark*

Riferimento di tipo / Type reference	<b>SP-023</b>
Tipo di cavo / Type of cable	<b>H05VV-F</b>
Sezione nominale / Section areas	<b>3G0,75 mm<sup>2</sup></b>

DAT94004217.3

*Marca | Trade mark*

Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05VV-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

DATA94004217.4

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05VV-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,50 mm<sup>2</sup>**

AR.F00115

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05RR-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G0,75 mm<sup>2</sup>**

AR.F00116

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05RR-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

AR.F00117

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05RR-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,50 mm<sup>2</sup>**

AR.F00118

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05RN-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G0,75 mm<sup>2</sup>**

AR.F00119

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05RN-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

AR.F0011A

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H07RN-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

AR.F0011B

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H07RN-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,50 mm<sup>2</sup>**

AR.H00E50

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP 023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **05VA5V-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G0,75mm<sup>2</sup>**

AR.H00E5P

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type référénce **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **05VA5V-F**  
 Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

AR.J003NO

Marca / Trade mark  
 Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**  
 Tipo di cavo / Type of cable **H05Z1Z1-F**

Sezione nominale / Section areas **3G0,75 mm<sup>2</sup>**

AR.J003NP

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**

Tipo di cavo / Type of cable **H05Z1Z1-F**

Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

AR.J003NR

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **SP-023**

Tipo di cavo / Type of cable **H05Z1Z1-F**

Sezione nominale / Section areas **3G1,50 mm<sup>2</sup>**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Le spine sono marcate con il seguente suffisso aggiuntivo che identifica il luogo di produzione:

C = Manufacturing (Song Gang) China;  
K = Electronics (Kunshan) China;  
V = Electric Wire & cable (Bac Ninh) Vietnam;  
- = Electric Wire & Cable (Tao Yuang Hsien) Taiwan.

La spina rif. di tipo SP-023 è prodotta con il seguente inserto:  
Marca GEM, art. 98651A, colore nero.

The plugs are marked with the following additional suffix which identifies the manufacturing location:

C = Manufacturing (Song Gang) China;  
K = Electronics (Kunshan) China;  
V = Electric Wire & cable (Bac Ninh) Vietnam;  
- = Electric Wire & Cable (Tao Yuang Hsien) Taiwan.

The non-rewirable plug type ref. SP-023 is manufactured with the following insert:  
Trade mark GEM, art. 98651A, color black

## Componenti | Component List

### Type ref. SP-023

Tipo / Type	(*)	Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Cavo / Cable	2/4			H03VV-F, H05VV-F	-	FIMKO
Cavo / Cable	2/4			H05RR-F, H05RN-F, H07RN-F	-	USE HAR
Cavo / Cable	2/4	WONDERFUL YT		H05RN-F	-	FIMKO
Cavo / Cable	2/4	WONDERFUL YT		H07RN-F	-	OVE
Cavo / Cable	2/4			05VA5V-F	-	FIMKO
Cavo / Cable	2/4			H05Z1Z1-F	-	VDE

Emesso il | Issued on

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrazione nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

## Diritti di concessione | Annual Fees

DAT94004217

**BTJ.021100.DA19**

*Diritti modelli IMQ - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico / IMQ models - 0211 - Plugs and appliance couplers for domestic purposes*

4



IMQ S.p.A.



L C I E

Accréditation  
N°5-0014  
Portée  
disponible sur  
[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)



# LICENCE



LCIE N° 583329

Délivrée à:  
Delivered to:

Site de fabrication:  
Factory:

Voir en annexe 1  
See in annex 1

Produit:  
Product:

FICHE DE PRISE DE COURANT  
PLUG

Marque commerciale (s'il y a lieu):  
Trade mark (if any):

Modèle, type, référence:  
Model, type, reference:

SP-022, SP-023

Caractéristiques nominales et principales:  
Rating and principal characteristics:

16A, 250V~, 2P+2T/2P+2E  
voir annexe 2/see annex 2

Informations complémentaires:  
Additional informations:

Ajout de l'usine/addition of the factory n°1786AP  
Ajout des câbles/addition of cables H07RN-F, H05RN-F, H05Z1Z1-F

Le produit est conforme à:  
The product is in conformity with:

NF C 61-314:2008

Documents pris en compte:  
Relevant documents:

Certificats d'essai OC / CB test certificates n°DE1-40634 / TR n°  
1276300-1560-0003/106854, FI 5640 / TR 254314-1

Annule et remplace (s'il y a lieu):  
 Cancels and replaces (if necessary):

Licence n°558756A du 2007-05-22

Cette licence autorise l'usage de la marque NF pour le produit  
dans les conditions du règlement de la marque NF, pour autant  
que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications  
par tierce partie soient satisfaisants.

Fontenay-aux-Roses, 2009-04-21

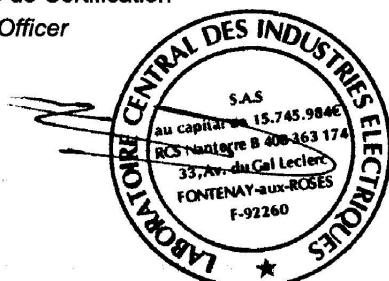
Date limite de validité :  
Limit expired date :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des  
normes sur laquelle elle est fondée.  
The present licence is valid until the cancellation of one of the standards  
on which it is based.

This licence permits the use of the Mark NF for the product in compliance  
with the Regulation of the NF Mark, as far as the regular checking and third  
party verifications of the production are satisfactory.

Par mandat de AFNOR Certification et pour le LCIE  
By mandate from AFNOR Certification and for LCIE

Didier BOURGES  
Responsable de Certification  
Certification Officer



LCIE

Laboratoire Central  
des Industries Électriques

Une société de Bureau Veritas

LCIE N°: 583329

**Annexe 1 : Liste des sites de fabrication**  
**Annex 1 : List of the Factories**

Site de fabrication :

Factory :





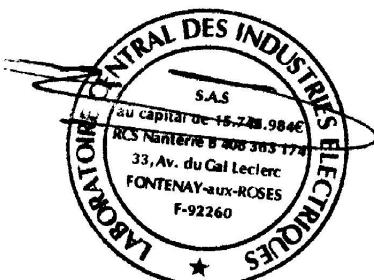
L C I E

**CARACTÉRISTIQUES NOMINALES ET PRINCIPALES**  
**RATING AND PRINCIPAL CHARACTERISTICS**

**CLASSIFICATION**

Feuille de norme <i>Standard Sheet</i>	V
Courant nominal / <i>Rated current (A)</i>	16A
Tension nominale / <i>Rated voltage (V)</i>	250V
Degré de protection <i>Degree of protection</i>	IP20
Présence de contact de terre <i>Provision for earthing</i>	Avec double contact de terre <i>With dual earthing contact</i>
Procédé de raccordement du câble <i>Method of connecting the cable</i>	Non démontable <i>Non-rewirable</i>
Type de connexion <i>Type of connections</i>	Sertie <i>Crimped</i>
Classe du matériel <i>Class of equipment</i>	I
Couleur / <i>Colour</i>	Noir, gris. <i>Black, grey</i>
Entrée de câble <i>Cable entry</i>	Longitudinale (SP-022) / Latérale (SP-23) <i>Longitudinal (SP-022) / Lateral (SP-23)</i>

Composants <i>Components</i>	Modèle <i>Model</i>	Fabricant <i>Manufacturer</i>	Conformité <i>Conformity</i>
Câble / <i>Cable</i>	H03VV-F 3G0,75		NF USE
	H05VV-F 3G0,75 / 1 / 1,5		NF USE
	H05RR-F 3G0,75 / 1 / 1,5		VDE
	H05RN-F 3G0,75		VDE
	H05RN-F 3G1		SGS FIMKO
	H07RN-F 3G1	-	OVE
	H07RN-F 3G1,5		USE HAR
	H05Z1Z1-F 3G0,75 / 1 / 1,5		VDE



# ZEICHENENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

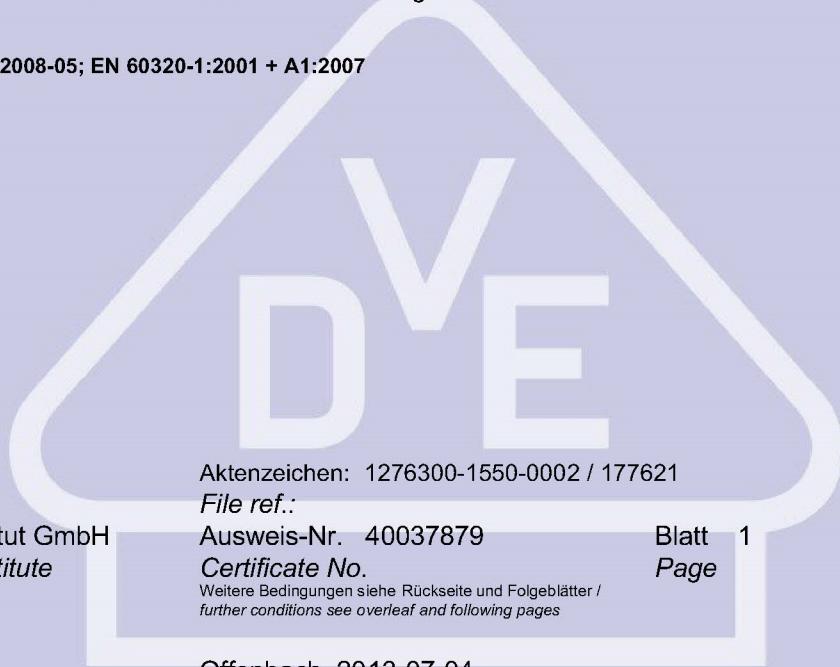
**Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar**  
***Connector, non-rewirable***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60320-1 (VDE 0625-1):2008-05; EN 60320-1:2001 + A1:2007  
IEC 60320-1(ed.2);am1



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:



<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40037879

Blatt /  
Page  
2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Aktenzeichen / *File ref.*  
1276300-1550-0002 / 177621 / CC1 / E

Datum / *Date*  
2013-07-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40037879.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40037879.*

## Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar *Connector, non-rewirable*

Typ(en) / *Type(s)*

**IS-14**

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

10 A

Polzahl

*Number of poles*

2-polig mit Schutzkontakt

*2-pole with earthing contact*

Bauart

*Kind of construction*

Normblatt C13

*standard sheet C13*

Kennzeichnung der Fertigungsstätte(n)  
*Marking of manufacturingplace(s)*

30005950: ohne Kennzeichnung / without marking

30006550: "C"

30006554: "K"

30019097: "V"

Produktinformation

*Product information*

siehe Anlage Nr. 300 + 301 +302+ 303 + 900

*see Appendix No. 300 + 301 +302+ 303 + 900*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC1  
*Section CC1*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40037879

Beiblatt /  
Supplement

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Aktenzeichen / *File ref.*  
1276300-1550-0002 / 177621 / CC1 / E

Datum / *Date*  
2013-07-04

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40037879.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40037879.*

## Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar *Connector, non-rewirable*

Fertigungsstätte(n)  
*Place(s) of manufacture*

Referenz/Reference  
**30005950**

Referenz/Reference  
**30006550**

Referenz/Reference  
**30006554**

Referenz/Reference  
**30019097**

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC1  
*Section CC1*



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. /  
Certificate No.  
40037879

Infoblatt /  
Info sheet  
0

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Aktenzeichen / File ref.  
1276300-1550-0002 / 177621 / CC1 / E

Datum / Date  
2013-07-04

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40037879.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40037879.*

## Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zu- grunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

## Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen:  
File reference: 1276300-1550-0002/177621

Ausweis-Nr.:  
Certificate No.: 40037879

Anlage Nr.:  
Appendix No.: 303

Seite:  
Page: 1 / 1

Datum:  
Date: 2013-07-05

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. This appendix is part of the certificate.

**Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar**  
**Connector, non-rewirable**

**2-polig mit Schutzkontakt**  
**2-pole with earthing contact**

**zentrale Leitungseinführung**  
**straight cable entry**

**Fertigungsstätte / Place of manufacture:**

30019097 : Kennzeichnung / Identification : V

Position im VDE-Ausweis Position in VDE licence	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	X $\triangleq$ genehmigte Ausführung / approved version												--- $\triangleq$ nicht genehmigt / not approved															
			H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	--	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	--	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	--	H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	--	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	H05V2V2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	--	H05V2V2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	--	--	--	--	--	--		
	IS-14		X	X	X	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	Glühdrahtfestigkeit (°C) Glow wire resistance (°C)
Werkstoff der Trägerenteile: Material of the base:	1.	NYLON 66; Typ(e) 1300S; ASAHI Chemical Ind. Co., Ltd. weiß / white	750°C
Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:		PVC alle Farben / all colours	650°C



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen:  
File reference: 1276300-1550-0002/177621

Ausweis-Nr.:  
Certificate No.: 40037879

Anlage Nr.:  
Appendix No.: 302

Seite:  
Page: 1 / 2

Datum:  
Date: 2013-07-05

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. This appendix is part of the certificate.

**Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar**  
**Connector, non-rewirable**

**2-polig mit Schutzkontakt**  
**2-pole with earthing contact**

**zentrale Leitungseinführung**  
**straight cable entry**

**Fertigungsstätte / Place of manufacture:**

30006554 : Kennzeichnung / Identification : K

Position im VDE-Ausweis Position in VDE licence	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	X $\triangleq$ genehmigte Ausführung / approved version								--- $\triangleq$ nicht genehmigt / not approved								---								
			H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	--	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	--	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	H05V2V2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05V2V2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	05VA5VF 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	05VA5VF 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	--	--	--	--	--	
	IS-14		X	X	X	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	X	X	--	--	--	--	--	--	--
	IS-14		X	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	IS-14		X	X	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen:  
File reference: 1276300-1550-0002/177621

Ausweis-Nr.:  
Certificate No.: 40037879

Anlage Nr.:  
Appendix No.: 302

Seite:  
Page: 2 / 2

Datum:  
Date: 2013-07-05

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. This appendix is part of the certificate.

Typ(en) Type(s)	IS-14
--------------------	-------

	Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	Glühdrahtfestigkeit (°C) Glow wire resistance (°C)
Werkstoff der Trägerteile: Material of the base:	1. PA66, Typ(e) 3004, TORAY Industries weiß / white	750°C
	2. PP, Typ(e) PP4410(f1) SHINKONG Synthetic Transparent	750°C

Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:	PVC alle Farben / all colours	650°C
---	----------------------------------	-------

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen:  
File reference: 1276300-1550-0002/177621

Ausweis-Nr.:  
Certificate No.: 40037879

Anlage Nr.:  
Appendix No.: 301

Seite:  
Page: 1 / 2

Datum:  
Date: 2013-07-05

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. This appendix is part of the certificate.

**Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar**  
**Connector, non-rewirable**

**2-polig mit Schutzkontakt**  
**2-pole with earthing contact**

**zentrale Leitungseinführung**  
**straight cable entry**

**Fertigungsstätte / Place of manufacture:**

30006550 : Kennzeichnung / Identification : C

Position im VDE-Ausweis Position in VDE licence	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	X $\triangleq$ genehmigte Ausführung / approved version										--- $\triangleq$ nicht genehmigt / not approved										---	---	---	---	
			H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	---	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	---	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05RN-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	H05V2V2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05V2V2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	05VA5VF 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	05VA5VF 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---		
	IS-14		X	X	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	IS-14		X	X	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen:  
File reference: 1276300-1550-0002/177621

Ausweis-Nr.:  
Certificate No.: 40037879

Anlage Nr.:  
Appendix No.: 301

Seite:  
Page: 2 / 2

Datum:  
Date: 2013-07-05

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. This appendix is part of the certificate.

Typ(en) Type(s)	IS-14		
		Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	Glühdrahtfestigkeit (°C) Glow wire resistance (°C)
Werkstoff der Trägerteile: <i>Material of the base:</i>	1.	PA66, Typ(e) 3004, TORAY Industries weiß / white	750°C
	2.	PP, Typ(e) PP4410(f1) SHINKONG Synthetic Transparent	750°C
Werkstoff der Umspritzung: <i>Material of the moulding:</i>		PVC alle Farben / all colours	650°C

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen:  
File reference: 1276300-1550-0002/177621

Ausweis-Nr.:  
Certificate No.: 40037879

Anlage Nr.:  
Appendix No.: 300

Seite:  
Page: 1 / 1

Datum:  
Date: 2013-07-05

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. This appendix is part of the certificate.

**Gerätesteckdose, nicht-wiederanschließbar**  
**Connector, non-rewirable**

**2-polig mit Schutzkontakt**  
**2-pole with earthing contact**

**zentrale Leitungseinführung**  
**straight cable entry**

**Fertigungsstätte / Place of manufacture:**

30005950 : Kennzeichnung / Identification : without / ohne

Position im VDE-Ausweis Position in VDE licence	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	<input checked="" type="checkbox"/> $\Delta$ genehmigte Ausführung / approved version										--- $\Delta$ nicht genehmigt / not approved										
			H05VV-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05VV-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05RR-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H03RT-H 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H03RT-H 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	H05V2V2-F 3G 0,75 mm <sup>2</sup> (max. 2 m)	H05V2V2-F 3G 1,0 mm <sup>2</sup>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
	IS-14		<input checked="" type="checkbox"/>	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

		Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	Glühdrahtfestigkeit (°C) Glow wire resistance (°C)
Werkstoff der Trägerenteile: Material of the base:	1.	PA66, Typ(e) 3004, TORAY Industries weiß / white	750°C
Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:		PVC alle Farben / all colours	650°C

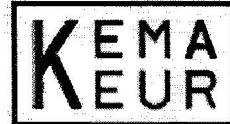




# CERTIFICATE

KEMA No.: 2124027.01

Issued to:  
Applicant:



Manufacturer/Licensee:

Product : appliance connector; (2-pole)  
Trade name :  
Type/model : IS-14

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

KEMA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60320-1:2001/A1:2007
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 901022

KEMA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.

The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: 19 March 2009 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

KEMA Quality B.V.

drs. G.J. Zoetbrood  
Managing Director

F.S. Strikwerda  
Certification Manager

© Integral publication of this certificate is allowed

ACCREDITED BY  
THE DUTCH COUNCIL  
FOR ACCREDITATION



**SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT****Product data**

product	: appliance connector; (2-pole)
trade name	:
type	: IS-14
rated current	: 10 A
rated voltage	: 250 V~
standard sheet	: C13
temperature limit	: T70
earthing	: with earthing contact
design	: non-rewirable
applied flexible cord(s)	: H05VV-F 3G0,75, 3G1,0 and 3G1,5 mm <sup>2</sup> H05Z1Z1-F 3G0,75, 3G1,0 and 3G1,5 mm <sup>2</sup> 05VA5V-F 3G0,75 and 3G1,0 mm <sup>2</sup>
certification mark	: complies with the specified requirements
cord(s) termination	: crimped connection
description	: body of thermoplastic material as part of an incomplete cord set for class I appliances
markings	: are shown on the body

**TESTS****Test requirements**

EN 60320-1:2001/A1:2007

**Test result**

The test results are laid down in KEMA test file 2124027.01.

**Remarks**

This certificate replaces our certificate 2093881.01 dated 2006-06-02 and is based on the VDE CB Test Certificate DE 1-40593



ANNEX TO KEMA-KEUR CERTIFICATE 2124027.01

page 2 of 2

**Conclusion**

The examination proved that all test requirements were met.

Tested by : VDE

Checked by : H.R.M. Barends

A handwritten signature in black ink, appearing to read "H.R.M. Barends".

**Factory locations**

# LICENCE

No. 16016 replaces No.14047

Issued to:  
Applicant:



Licensee:

Product : connectors (2-pole) for class I appliances

Trade name(s) :

Type(s)/model(s) : IS-010, IS-14, IS-15

The product and any acceptable variation thereto is specified in the annex to this licence and the documents therein referred to.

SGS CEBEC hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard specified in annex
- an inspection of the production location
- a certification agreement with the number 809

SGS CEBEC hereby grants the right to use the CEBEC certification mark

The CEBEC certification mark may be applied to the product as specified in this licence for the duration of the CEBEC certification agreement and under the conditions of the CEBEC certification agreement.

This licence is issued on: 08/04/2009

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lana".

ir. C. Lana,  
Certification Manager

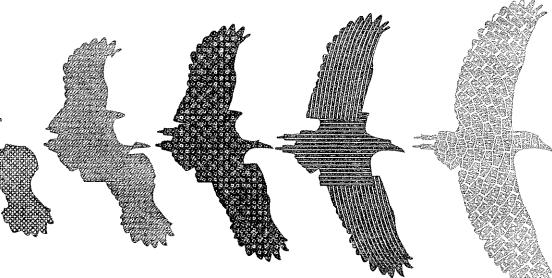


005-PROD

© Only integral publication of this certificate, including the annex, is allowed  
This certificate is only valid combined with the publication on the following web address: [www.sgs.com/ee](http://www.sgs.com/ee)



# SGS SGS SGS SGS SGS



SGS Belgium NV-Division SGS CEBEC  
Business Riverside Park  
Bld Internationalelaan 55 Build. D  
B-1070 Brussels  
Tel.+32(0)2 556 00 20 Fax.+32(0)2 556 00 36

This certificate is issued by the company under its General Conditions for Certification Services accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitations of liability defined therein and in the Test Report herein mentioned which findings are reflected in this Certificate. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

**SPECIFICATION OF THE CERTIFIED PRODUCT****Product data**

Product : connectors (2-pole) for class I appliances  
Trade name(s) :  
Type(s)/Model(s) : IS-010, IS-14, IS-15  
rated current (In) : 10 A  
rated voltage (Un) : 250 V~  
class : for class I appliances  
earthing : with earthing contact  
design : non-rewirable  
standard sheet : C13  
temperature limit (t max) : cold conditions, T70  
certification mark : complies with the requirements  
cord(s) termination : crimped connection

**Product data - type IS-010**

applied flexible cord(s) : H05 VV-F 3G0.75-1 mm<sup>2</sup>  
construction : angled type

**Product data - type IS-14**

applied flexible cord(s) : H05 VV-F 3G0.75-1-1.5 mm<sup>2</sup>  
05VA5V-F 3G0.75-1 mm<sup>2</sup>  
H05Z1Z1-F 3 G 0.75-1-1.5 mm<sup>2</sup>  
applied flexible cord(s) (cont'd) : H05Z1Z1-F 3G0.75-1-1.5 mm<sup>2</sup>  
construction : straight type

**Product data - type IS-15**

applied flexible cord(s) : H05 VV-F 3G0.75-1-1.5 mm<sup>2</sup>  
H05Z1Z1-F 3 G 0.75-1-1.5 mm<sup>2</sup>  
05VA5V-F G0.75-1 mm<sup>2</sup>  
applied flexible cord(s) (cont'd) : H05Z1Z1-F 3G0.75-1-1.5 mm<sup>2</sup>  
construction : angled type

## TESTS

### Test requirements

NBN EN 60320-1 based on EN 60320-1:2001 + A1:2007

### Test results

The test results are laid down in certification file ref.584391/01

### Remarks

This certificate is based on certificates ref. DE1-40593, DE1-40591, FI 2724, FI 2725, FI 2931 and test reports ref. 1276300-1550-0002/107125, 1276300-1550-0002/107141, 231388-01, 231388-02, 233965-03.

### Conclusion

The examination proved that all test requirements were met.

Checked by, project leader

: Zanutto Luigi

 2009-05-04

Department Manager,  
Product Certification

: 

Certification Manager

: 

2009-05-04



ANNEX TO CEBEC LICENCE No. 16016  
Page 3 of 3

# DEMKO CERTIFICATE

**Certificate No.** D-02487  
**Page** 1/3  
**Date of Issue** 2013-04-30

**Certificate Holder**

**Manufacturer**

**Production site**

**Certified Product Model**  
Connector, Non-rewirable  
**Trademark**

See Page 2

IS-14

**Rated Voltage / Frequency**  
250 V ~  
**Rated Current / Power**  
10 A  
**Insulation Class**  
-  
**Degree of protection (IP)**  
EN 60320-1:2001/A1:2007, EN 60320-1:2001  
**Tested acc. to**  
13CA22784 issued on 2013-04-26  
**Test Report No.**  
Additionally evaluated to EN 60320-1:2001+A1:2007;  
**Additional**  
National Differences specified in the CB Test Report.  
**Expire date**  
2023-04-30

---

**Certification Manager**  
Jan-Erik Storgaard

**Certification Body**

The product and production sites listed on the certificate comply with the D-mark requirements and the UL Global Service Agreement, with reference to Terms and Conditions for the D mark. The Owner of the certificate is entitled to use the d or cables <DEMKO>, for the products listed on the certificate and manufactured at the production sites listed. UL has to be informed in writing about any changes to the product or production site in accordance with the Term and Conditions of the D mark. The validity of the certificate is shortened if the EU legislation require re-testing and re-certification due to new standards or amendments coming into force before the expiry date.

**UL International Demko A/S, Borupvang 5A, DK-2750**  
Ballerup, Denmark, Tel. +45 44 85 65 65,  
[info.dk@ul.com](mailto:info.dk@ul.com)  
[www.ul-europe.com](http://www.ul-europe.com)



# Appendix DEMKO CERTIFICATE

**Certificate No.** D-02487  
**Page** 2/3  
**Date of Issue** 2013-04-30

## Production Sites:

**External Certification Information:**  
CB-certificate FI 7835 issued by SGS Fimko Ltd, dated 2013-04-02

## Additional Information:

This certificate replace Demko certificate D-312723-05.

For class I equipment.

Standard Sheet: C13

## Type of Cords:

H05VV-F 3G 0.75 – 1.5 mm<sup>2</sup>

05VA5V-F 3G 0.75 – 1.0 mm<sup>2</sup>

H05Z1Z1-F 3G 0.75 – 1.5 mm<sup>2</sup>

---

**Certification Body**

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, DK-2750

Ballerup, Denmark, Tel. +45 44 85 65 65,

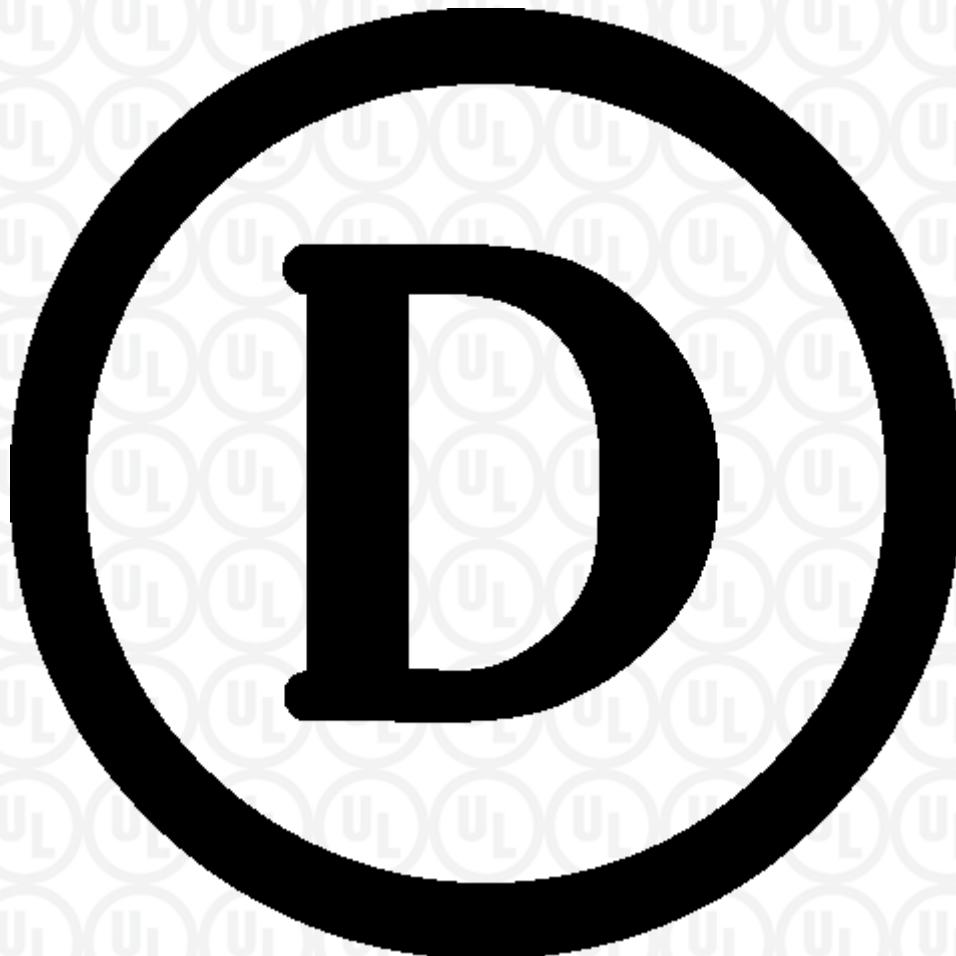
[info.dk@ul.com](mailto:info.dk@ul.com)

[www.ul-europe.com](http://www.ul-europe.com)



# Appendix DEMKO CERTIFICATE

Certificate No. D-02487  
Page 3/3  
Date of Issue 2013-04-30



---

Certification Body

UL International Demko A/S, Borupvang 5A, DK-2750  
Ballerup, Denmark, Tel. +45 44 85 65 65,  
[info.dk@ul.com](mailto:info.dk@ul.com)  
[www.ul-europe.com](http://www.ul-europe.com)



# Certificate



for European Product Safety

Reference No. 1305108

## Connector

Type designation IS-14

Certificate holder

The product complies with EN 60320-1:2001 +A1  
the standard(s)

Date of expiry 5 May 2018

EU Directive information The product satisfies the provisions for CE marking according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

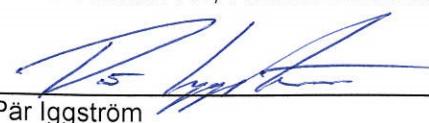
Additional information in Appendix.

Certification Body

Intertek Semko AB, Product Certification

Place Kista - Stockholm

Signed

  
Pär Iggström

Date 24 April 2013  
Page 1 of 3

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions set out in the Appendix.



Intertek

# Appendix

Reference No. 1305108

## Technical data

Type designation	IS-14
Rated voltage (V)	250V~
Rated current (A)	10A
IP-Class	20
Type of cord	H05VV-F 3G0,75-1,5mm <sup>2</sup> 05VA5V-F 3G0,75-1,0mm <sup>2</sup> H05Z1Z1-F 3G0,75-1,5mm <sup>2</sup>
Standard sheet	C13
Trade mark	
Product information	Non-rewirable connector for class I equipments

## Manufacturing site(s)

This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.



Intertek

## Appendix

Reference No. 1305108

This certificate, which includes production control, constitutes sufficient support for an EC Declaration of Conformity and CE marking, according the principle of presumption of conformity, of the product according to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

This presumption can expire before end of validity of this certificate due to new issued Standard or Amendment and changes within the EU legislation.

This certificate is based on CB with ref. No. FI 7835 dated 2013-04-02, issued by SGS Fimko Ltd.

Certification Body

Intertek Semko AB, Product Certification

Place Kista - Stockholm

Signed

  
Pär Iggström

Date 24 April 2013

*This Certificate is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the Certification agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this certificate. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this certificate and then only in its entirety. Use of Intertek's Certification mark is restricted to the conditions laid out in the agreement. Any further use of the Intertek name for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. Initial Factory Assessments and Follow up Services are for the purpose of assuring appropriate usage of the Certification mark in accordance with the agreement, they are not for the purposes of production quality control and do not relieve the Client of their obligations in this respect.*

**CERTIFICATE****No. P08209279/A2**

Order No. 128238

Accredited Certificate (ref. NA-PROD 001)

Page 1/2

Product Connector  
Applicant

Manufacturer

Factory  See page 2

Ratings 10A 250V AC

Trade mark

Model / Type Ref. IS-14

Principal characteristics Non-rewirable connector with H05VV-F 3G0.75-1.5mm<sup>2</sup>.  
Standard sheet C13. IP20.  
 See next page(s)

A sample of the product was tested  
and found to be in conformity with INST EN 60320-1:2001;A1

Replaces This certificate replaces previous certificate No. P08209279/A1, due to addition  
of a new factory

Validity This certificate documents conformity with the standards shown, and also applies as license for use  
of Nemkos name and certification mark. The certificate and license is valid as long as the  
applicable conditions are complied with, and provided that any changes to the product are notified  
to Nemko for acceptance prior to implementation.

New standards or amendments to the standards may imply that the product design must be  
updated and/or that re-testing and re-certification is necessary.

Additional information

 See next page(s)

Additional model(s)

 See next page(s)

Date of issue 12-05-2009

Signature

Geir Hørthe

Certification Department

Nemko AS	Office address	Internet	Telephone	Fax
P.O. Box 73, Blindern	Gaustadalléen 30	<a href="http://www.nemko.com">www.nemko.com</a>	+47 22 96 03 30	+47 22 96 05 50
N-0314 Oslo, Norway	Oslo		Enterprise number:	NO 974404532

**CERTIFICATE****No. P08209279/A2**

Order No. 128238

Accredited Certificate (ref. NA-PROD 001)

Page 2/2

Product Connector

Pos. No 1

Model / Type Ref. IS-14

Trade mark (if different from page 1)

Rating 10A 250V AC

Principal characteristics Non-rewirable connector with H05Z1Z1-F 3G0.75-1.5mm<sup>2</sup>.  
Standard sheet C13. IP20.

Product Connector

Pos. No 2

Model / Type Ref. IS-14

Trade mark (if different from page 1)

Rating 10A 250V AC

Principal characteristics Non-rewirable connector with 05VA5V-F 3G0.75-1mm<sup>2</sup>.  
Standard sheet C13. IP20.

Factories:

Date of issue 12-05-2009

Signature

Geir Hørthe

Certification Department

Nemko AS

P.O. Box 73, Blindern

N-0314 Oslo, Norway

Office address

Gaustadalléen 30

Oslo

Internet

[www.nemko.com](http://www.nemko.com)

Telephone

+47 22 96 03 30

Fax

+ 47 22 96 05 50

Enterprise number:

NO 974404532

**CERTIFICATE ENEC/FI 2013015**

Our Ref. 270593-1

**Product**

Connector, non-rewirable

**Rating and principal characteristics**

10 A, 250 V~, IP20

**Trade mark (if any)****Type**

IS-14, with cord H05VV-F 3G0,75-1-1,5

IS-14, with cord 05VA5V-F 3G0,75-1

IS-14, with cord H05Z1Z1-F 3G0,75-1-1,5

**Name and address of the licensee****Address of the manufacturer****Is in conformity with**

EN 60320-1:2001 + A1:2007

**As shown in the Test Report(s) No(s)**

270593-1

**It is authorized to use of the marks**

ENEC 16 and FI

**Validity**

This certificate is valid until 02 April 2018 unless the standard in question has been amended or superseded with significant changes in requirements, in which case, SGS Fimko has the right to shorten the validity of the certificate based on the legislation of the European Union. This certificate includes the right to use the ENEC 16 and FI mark under the condition that changes (if any) will be checked at SGS Fimko before the product is brought onto market and that the conditions for ENEC and FI certification are met.

**Directive information**

The product(s) fulfils the essential safety requirements for CE conformity marking according to the Low Voltage Directive (2006/95/EC) at the date of issue of this certificate.

**With the following limitations**

-

**Date of issue**

02 April 2013

**SGS Fimko Ltd**

  
Sixten Lökfors  
Project Manager
**Signature**

This certificate has 2 pages



This certificate is issued by the company under its General Conditions for Certification Services accessible at <http://www.sgs.fi/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability defined therein and in the Test Report here above mentioned which findings are reflected in this certificate. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Page No.: 2 of Certificate No.: ENEC/FI 2013015

**Additional information**

Standard sheet C13

05VA5V-F 3G0,75-1 (as 60227 IEC 53 (H05VV-F) but with Al-tape screen and copper wire around conductors)

This certificate replaces NCS/FI certificate No. 24244 M1 dated 26 March 2009, due to new testing and removed one Manufacturing site.

**Manufacturing site(s)**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
  
Swiss Confederation

Federal Inspectorate for Heavy Current Installations ESTI  
Market Surveillance/Authorization of the Safety Mark

Client no.  
1451

Your ref.  
Kelly Chien

Our Ref.  
Gn

Date  
2012/04/04

## Authorization

Number:  
**12.0240**  
valid until:  
**2015/05/07**

Marking:  Company logo

Based on the documents contained in file **09-BS-0174** the Federal Inspectorate for Heavy Current Installations grants the firm named above the right, to put the equipment listed below on the market marked with the safety mark in accordance with the NEV.

Equipment: **Connector, non-rewirable**

Tradename:

Type designation: Nominal values:

**IS-14**

250V~ 10A L+N+PE  
standard sheet C13  
with non rewirable cords:  
H05VV-F 3G0.75mm<sup>2</sup>  
H05VV-F 3G1.00mm<sup>2</sup>  
H05VV-F 3G1.50mm<sup>2</sup>  
05VA5V-F 3G0.75mm<sup>2</sup>  
05VA5V-F 3G1.00mm<sup>2</sup>  
H05Z1Z1-F 3G0.75mm<sup>2</sup>  
H05Z1Z1-F 3G1.00mm<sup>2</sup>  
H05Z1Z1-F 3G1.50mm<sup>2</sup>

Protection class: For class I equipment

Protection degree: ordinary



Schweizerische Eidgenossenschaft

Confédération suisse

Confederazione Svizzera

Confederaziun svizra

Swiss Confederation

**Authorization**

Number: 12.0240

Page 2

Basis: CB / Fimko / FI 4947 M1 dated 2009/03/26

Remark: **Manufacturing sites:**

Test standards: IEC 60320-1(ed.2):01+A1:07

Federal Inspectorate for Heavy Current Installations ESTI

P. Fluri  
Head of Market Surveillance/Authorization of the Safety Mark

AUSTRIAN ELECTROTECHNICAL ASSOCIATION

1010 Wien, Eschenbachgasse 9

ZVR: 327279890 DVR: 1055887

**Testing & Certification**

Kahlenberger Str. 2A

1190 Wien, Austria

Phone: +43 1 370 58 06

Fax: +43 1 370 58 06-199



Page 1 of 3

# ÖVE-CERTIFICATE

including the entitlement to use the Austrian Safety Mark



Certificate No.: **8556-004-10**

Valid from: 2013-10-27  
until: 2015-10-27

The Austrian Electrotechnical Association (OVE) hereby grants the right to the company mentioned below to label the listed products with the Austrian Safety Mark.

Company:

Product: **Connector for Class I appliances with cord**

Basis for this given right is the conformity of the products with the requirements of the technical standards listed in this certificate as stated in the file(s) Ref.-No(s). **2525,1064-722/99-N1**.

This certificate establishes the conformity of the tested specimen and of all products manufactured strictly identical to the submitted one.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik

Head of Testing & Certification

Manually signed by K. Wallner

on behalf of W. Martin

Email=k.wallner@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Vienna, 2013-08-21



**OVE – Testing & Certification**

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC





Österreichischer Verband  
für Elektrotechnik

Certificate No.: 8556-004-10

Date: 2010-08-21

Page 2 of 3

**Manufacturer:**

**Factory location(s):**

**Tested and certified according to:**

OVE/ÖNORM EN 60320-1:2010-11-01

This certificate is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the listed standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC.

**Product: Connector for Class I appliances with cord**

**Type designation:**

Rating:

**Trademark:**

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

H05VV-F 3 G 0,75

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

H05VV-F 3 G 1

#### **OVE – Testing & Certification**

Accredited by the Austrian Ministry of Economy, Family and Youth as Certification Body for products and processes in the field of electrical and electronic engineering, including safety and EMC

7.



Österreichischer Verband  
für Elektrotechnik

Certificate No.: E556-004-10

Date: 2013 03 01

Page 1 of 1

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

H05VV-F 3 G 1,5

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

05VA5V-F 3 G 0,75

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

05VA5V-F 3 G 1

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

H05Z1Z1-F 3 G 0,75

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

H05Z1Z1-F 3 G 1

**IS-14**

Rated voltage: AC 250 V

Rated current: 10 A

H05Z1Z1-F 3 G 1,5

PID:  
02115100  
CID:  
C.1993.495

## Certificato di approvazione

*Approval certificate*

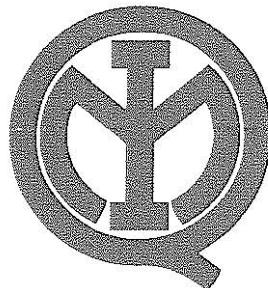
**IMQ, ente di certificazione accreditato,** *IMQ, accredited certification body, grants to*  
**autorizza la ditta**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

*IMQ*

Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel "Regolamento  
IMQ - Certificazione  
prodotto" ed è relativo ai  
prodotti descritti  
nell'Allegato al presente  
certificato.



**per i seguenti prodotti**

**Prese di connettore  
indissolubilmente collegate al  
cavo  
( Rif. di tipo IS-14 )**

*for the following products*

*Non-rewirable connectors  
( Type ref. IS-14 )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by "IMQ  
Rules - Product Certification"  
and is relevant to the products  
listed in the annex to this  
certificate.*

*Emesso il / Issued on:*

**2000-03-31**

*Data di aggiornamento / Updated on*

**2009-05-21**

*Sostituisce / Replaces*

**2005-02-04**

**Giuseppe Cicconi**  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2000-03-31

Data di aggiornamento / Updated on 2009-05-21

Sostituisce / Replaces 2005-02-04

## Prodotto | Product

### **Prese di connettore indissolubilmente collegate al cavo** **Non-rewirable connectors**

#### Concessionario | Licence Holder

#### Marchio | Mark



IMQ

#### Costruito a | Manufactured at

98001046	CLISHE.C02LCISHE+2
98001045	CLISHE.C02LCISHE+1
95002261	CLISHE.C01LCISHE.C
PIJ00091	C02702551

China  
China  
Taiwan  
Viet Nam

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

#### Norme

#### Standards

EN 60320-1:2001 + A1:2007

EN 60320-1:2001 + A1:2007

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

#### Rapporti | Test Reports

26LJ00009

#### Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Designazione / Type designation	2P+T foglio C13 / 2P+E S.S. C13
Tensione nominale / Rated voltage	250 V
Corrente nominale / Rated current	10
Tipo di applicazione / Type of application	fredda / for cold conditions
Tipo di morsetti / Type of terminals	morsetti aggraffati / crimped connections
Materiale della custodia / Material of the cover	termoplastico / thermoplastic
Uscita cavo / Cable exit	assiale / straight

#### Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT99002746.1

Marca | Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference IS-14

Tipo di cavo / Type of cable H05VV-F

Sezione nominale / Section areas 3G0,75 mm<sup>2</sup>

DAT99002746.2

Marca | Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference IS-14

Tipo di cavo / Type of cable H05VV-F

Sezione nominale / Section areas 3G1,00 mm<sup>2</sup>

DAT99002746.3

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **IS-14**

Tipo di cavo / Type of cable **H05VV-F**

Sezione nominale / Section areas **3G1,50 mm<sup>2</sup>**

DAT99002746.4

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **IS-14**

Tipo di cavo / Type of cable **05VA5V-F**

Sezione nominale / Section areas **3G0,75 mm<sup>2</sup>**

DAT99002746.5

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **IS-14**

Tipo di cavo / Type of cable **05VA5V-F**

Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

AR.J003F1

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **IS-14**

Tipo di cavo / Type of cable **H05Z1Z1-F**

Sezione nominale / Section areas **3G0,75 mm<sup>2</sup>**

AR.J003F2

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **IS-14**

Tipo di cavo / Type of cable **H05Z1Z1-F**

Sezione nominale / Section areas **3G1,00 mm<sup>2</sup>**

AR.J003F3

Marca / Trade mark

Riferimento di tipo / Type reference **IS-14**

Tipo di cavo / Type of cable **H05Z1Z1-F**

Sezione nominale / Section areas **3G1,50 mm<sup>2</sup>**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Le spine riportano la seguente marcatura aggiuntiva che identifica il luogo di produzione:

La presa di connettore rif.di tipo IS-14 è prodotta con il seguente inserto:  
marca I-Sheng art. 014 (alloggiamento) e marca GEM art. 98740 (contatti)

The plugs are quoted with the following additional marking which identify the manufacturing location:

The non-rewirable connector type ref. IS-14 is manufactured with the following insert:  
trade mark I-Sheng art. 014 (housing) and trade mark GEM art. 98740 (contacts)

## Componenti | Component List

### Type ref. IS-14

Tipo / Type	(*) Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Cavo / Cable	2/4		H05VV-F	-	IMMEQU
Cavo / Cable	2/4		05VA5V-F	-	VDE
Cavo / Cable	2/4		H05Z1Z1-F	-	VDE

Emesso il | Issued on

**2009-05-21**

Data di aggiornamento | Updated on

Sostituisce | Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

## Diritti di concessione | Annual Fees

DAT99002746 BTJ.021100.DA19

Diritti modelli IMQ - 0211 - Prese, spine e connettori di uso domestico / IMQ models - 0211 - Plugs and appliance couplers for domestic purposes

2



Alberto Cicchetti  
IMQ S.p.A.



L C I E

Accréditation  
N°5-0014  
Portée  
disponible sur  
[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)



# LICENCE



LCIE N° 582010

Délivrée à:  
Delivered to:

Site de fabrication:  
Factory:

Voir en annexe 1  
See in annex 1

Produit:  
Product:

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues  
Appliance couplers for household and similar general purposes

Marque commerciale (s'il y a lieu):  
Trade mark (if any):

Modèle, type, référence:  
Model, type, reference:

IS-14

Caractéristiques nominales et principales:  
Rating and principal characteristics:

10A, 250V~

Informations complémentaires:  
Additional informations:

Voir annexe 2 / See annex 2  
Ajout d'un nouveau site de fabrication et d'un câble / Addition of new factory and cable

Le produit est conforme à:  
The product is in conformity with:

EN 60320-1:2001 +A1:2007

Documents pris en compte:  
Relevant documents:

Certificat d'essai OC / CB test certificate n°DE1-4 0593 / TR 1276300-1550-0002/107125

Annule et remplace (s'il y a lieu):  
 Cancels and replaces (if necessary):

Licence n°558756G du 2007-05-23

Cette licence autorise l'usage de la marque NF pour le produit dans les conditions du règlement de la marque NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

This licence permits the use of the Mark NF for the product in compliance with the Regulation of the NF Mark, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 2009-03-11

Par mandatement de AFNOR Certification et pour le LCIE  
By mandate from AFNOR Certification and for LCIE

Date limite de validité :  
Limit expired date :

Rémi HANOT

Responsable de Certification  
Certification Officer

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur laquelle elle est fondée.  
The present licence is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.



LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

Le Bureau Central des Industries Électriques  
est une filiale de Bureau Veritas  
et fait partie du groupe AFNOR  
100% français et 100% indépendant

**Annexe 1 : Liste des sites de fabrication**  
**Annex 1 : List of the Factories**

Site de fabrication :  
Factory :





L C I E

LCIE N°582010

Annexe / Annex 2

**CARACTERISTIQUES NOMINALES ET PRINCIPALES  
RATING AND PRINCIPAL CHARACTERISTICS**

**Classification**

Feuille de norme / standard Sheet	C13
Courant nominal / rated current (A)	10A
Tension nominale / rated voltage (V)	250V
Degré de protection / degree of protection	IP20
Température maximale de la base des broches du socle de connecteur correspondant <i>maximum pin temperature at the base of the pins of the corresponding appliance inlet</i>	prises mobiles pour conditions froides (température des broches ne dépassant pas 70 °C) <i>connectors for cold conditions (pin temperature not exceeding 70 °C)</i>
Type d'équipement à raccorder <i>type of equipment to be connected</i>	prises mobiles pour matériels de la classe I <i>connectors for class I equipment</i>
Mode de raccordement du câble <i>method of connecting the cord</i>	prises mobiles non démontables <i>non-rewirable connectors</i>

Couleur: noir / Color: black

Entrée longitudinale de cable / Longitudinal entry of cable

**Câble / Cable**

Type du câble <i>Type of cable</i>	Fabricant <i>Manufacturer</i>	Conformité <i>Conformity</i>
H05VV-F 3G0,75 / 1 / 1,5		VDE
H05Z1Z1-F 3G0,75 / 1 / 1,5		VDE



Certificate Number: ESO130212/00



# Certificate of Approval

This is to certify that the Director of Equipment Safety has approved the electrical equipment described hereunder.

**Registered Declarant:**

## Required Marking: ESO130212

Electrical equipment covered by this approval must comply in all respects with the approved article, and prior to being supplied or offered for supply, must be clearly and indelibly marked with the required marking indicated above, or the Regulatory Compliance Mark (RCM) provided that the requirements of all relevant parts of AS/NZS 4417 applicable to the article are fulfilled.

Any modifications to the electrical equipment or its place of manufacture must be approved by Queensland Government (ESO) prior to the equipment being supplied or offered for supply.

Notification must be given to Queensland Government (ESO) of any change to the name or address of the holder of the certificate within 20 business days.

## ARTICLE DETAILS

Electrical Equipment:	Prescribed Appliance Connector Moulded appliance connector
Relevant Standards:	AS/NZS60320.1:2012
Expiry Date:	09/06/2018
Conditions of Approval:	Alternative certification mark Q88116

A handwritten signature in black ink, appearing to read "B. R. H." followed by a surname.

Certificate Number: ESO130212/00



## Approval details

Model	IS-14
Rated at	Input: 250V ~, 10A
Trade Name	
Comments	C13 type moulded to cords H05VV-F 3G0.75mm <sup>2</sup> (3ASL/75, Q88228); H05VV-F 3G1.0mm <sup>2</sup> (3ASL/100, Q90033); H05VV-F 3G1.5mm <sup>2</sup> (3ASL/150, Q96257); 05VA5V-F 3G0.75mm <sup>2</sup> (3ASL/75A); 05VA5V-F 3G1.0mm <sup>2</sup> (3ASL/100A, Q98318) and H05Z1Z1-F 3G0.75mm <sup>2</sup> /1.0mm <sup>2</sup> (Q090060)

Model	IS-14S
Rated at	Input: 250V~, 10A
Trade Name	
Comments	C13 type [different shape] moulded to cords:- H05VV-F 3G0.75mm <sup>2</sup> (3ASL/75, Q88228) and 3G0.1.0mm <sup>2</sup> (3ASL/100, Q90033).

Model	IS-14B
Rated at	Input: 250V~, 10A
Trade Name	
Comments	C13 type (different shape) moulded to cords:- H05VV-F 3G0.75mm <sup>2</sup> (3ASL/75,3ASL/75A, 3ASL/75B, 3ASL/75A&B, Q88228); H05VV-F 3G1.0mm <sup>2</sup> (3ASL/100, 3ASL/100A, 3ASL/100B, Q90033); H05VV-F 3G1.5mm <sup>2</sup> (3ASL/150, 3ASL/150A, Q96257) and H05VV-F 3G2.5mm <sup>2</sup> (3ASL/250, 3ASL/250A, Q90033).

A handwritten signature in black ink, appearing to read "B. R. H." or a similar variation.

Certificate Number: ESO130212/00



Model	IS-14A
Rated at	Input: 250V~, 10A
Trade Name	
Comments	C17 connector moulded to cords:- H05VV-F 2x0.75mm <sup>2</sup> (2ASL/75, Q88228); H05VV-F 2x1.0mm <sup>2</sup> (2ASL/100, Q90033) and H05VVH2-F 2x0.75mm <sup>2</sup> (2LSF/75, Q88228).

A handwritten signature in black ink, appearing to read "B. R. H." or a similar variation.